

GŁOS POLEK

POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA

SPRING 2012 NO. 2 MMXII

Mother's Day



Dzień Matki

About Us and Our Newsletter

Urządowy Organ
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE
Wychodzi cztery razy w roku

THE POLISH WOMEN'S VOICE

Published four times a year
in FEB, MAY, AUG, NOV by

THE POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA

6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, IL 60631
www.pwaa.org

Delphine Huneycutt – Managing Editor

EDITORIAL OFFICE – REDAKCJA
6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, Illinois, 60631
PHONE 847-384-1200
FAX 847-384-1494

Mary Mirecki Piergies, English Editor
Lidia Rozmus, Pol. Editor/Graphic Designer

Polish Women's Voice (*Głos Polek*)
(ISSN 0199-0462) (USPS 220-480)
is published four times a year by the
Polish Women's Alliance of America.
Postmaster: Send address changes to:
Głos Polek, 6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.,
Chicago, Illinois, 60631

PRINTED IN CLINTON, PA

PERIODICAL POSTAGE PAID at
CHICAGO, IL and additional mailing offices.

OFFICERS

| | |
|---------------------|---------------------|
| Delphine Huneycutt | President |
| Sharon Zago | Vice President |
| Antoinette L. Trela | Secretary-Treasurer |
| Helen V. Wojcik | Hon. President |
| Virginia Sikora | Hon. President |

DIRECTORS

Felicia S. Perlick
Mary L. Derwinski
Dawn Muszynski Nelson
Czesława Kolak

MEDICAL EXAMINER

Susan Glod, MD

LEGAL COUNSEL

Zack Stamp, Ltd.

STATE PRESIDENTS

District I – Illinois & Florida

Lidia Z. Filus, 325 South Chester,
Park Ridge, IL 60068

District II – Western Pennsylvania

Anthylene M. Blasic, 227 Blasic St., Parkhill,
PA 15945

District III – Indiana

Evelyn Lisek, 524 Hidden Oak Drive, Hobart,
IN 46342

District IV – New York & Erie, PA.

Christine Wozniak, 2538 E. 42nd St.,
Erie, PA 16510

District V – Michigan

Mary Ann Nowak, 17397 Millar Rd.,
Clinton Township, MI 48036

District VI – Wisconsin

Diane M. Reeve, 1223 S. 10th St.,
Milwaukee, WI 53204

District VII – Ohio

Grazyna Buczek, 6920 Acres Drive,
Independence, OH 44131

District VIII – Massachusetts

Alvira C. Balut, 272 River Drive, Hadley, MA 01035

District IX – Connecticut

Sophie Marshall, 650 South Elm Street,
Wallingford, CT 06492

District X – New Jersey, Eastern New York and Philadelphia

Josephine Kuklasinski, 371 Armstrong Ave.,
Jersey City, NJ 07305

District XI – Nebraska

Bernadette Vlock, 13586 Cedar St., Omaha,
NE 68144

District XII – Maryland and Washington, DC

Theresa E. Violanti, 9401 Orbitan Crt., Parkville,
MD 21234

District XIII – California

Mary Anne Wilk, 10061 Riverside Dr. #806, Toluca
Lake CA, 91602

District XIV – Eastern Pennsylvania

Cheryl A. Hillard, 15 S. Godwin Avenue, Kingston,
PA 18704

IN THIS ISSUE:

- President's Message p 3
- Honor Roll of Groups p 4
- May Queens and Świta p 5
- Fraternal News p 6-8
- Calendar of Events p 9
- Insurance Corner p 10
- PWA Gift Card Program p 11-13
- Annual Financial Report p 14-16
- Fraternal News p 17-19
- Summer Breeze Promotion p 20-21
- Scholarship Programs p 22-23
- Contests p 24
- In Memoriam p 25-26
- Youth Section p 27
- Polish Culture p 28
- Recipes p 29
- Polish Section p 30-32

On the Cover

Paintings and drawings
of mothers and children
by Stanisław Wyspiański
See article on page 28.

NEXT DEADLINES FOR GŁOS POLEK

Summer 2012 issue:
Deadline for articles is July 1

Fall 2012 issue:
Deadline for articles is October 1

HOLIDAY HOURS

PWA Offices will be closed
on the following days:

Tuesday, May 22 - PWA Founders Day
Monday, May 28 - Memorial Day
Wednesday, July 4 - Independence Day

You can also contact us by email or visit www.pwaa.org

If you have access to the Internet you can contact Polish Women's Alliance of America at the following
email addresses or call our toll-free number at **888-522-1898**.

President Delphine Huneycutt – president@pwaa.org • Vice President Sharon Zago – vicepresident@pwaa.org
Secretary-Treasurer Antoinette L. Trela – secretarytreasurer@pwaa.org
Głos Polek Editors – editor@pwaa.org

*Patroness of
Polish Women's
Alliance
of America*



*Our Lady of
Częstochowa*



*The PWA emblem
depicts two women,
one in America and
one in Poland, extending
hands to one another
in a gesture of
friendship and
solidarity*

PWA Motto

*"The ideals of a woman
are the strength of
a nation"*

*Polish Women's Alliance
of America
A fraternal benefit society
serving the Polish
American community
since 1898*

www.pwaa.org

Dear Members,

This Spring Issue of *Głos Polek* comes out in May, the most beautiful month of the year! It is a month dedicated to Mary, the Mother of God, and, by the same token, to mothers, grandmothers, aunts, and godmothers — all the women in our lives who loved us and helped shape us into the people we have become. It is also the month that we honor our own May Queens and Świta, and the month that we observe the anniversary of the founding of Polish Women's Alliance of America on May 22, 1898.

I would like to extend my personal congratulations to the **May Queens and Świta** for 2011. Your dedication and efforts made on behalf of our organization deserve to be acknowledged and commended. I also congratulate the Groups that appear on the 2011 **Honor Roll of Groups**. The Honor Roll includes all Groups that signed up five or more members in the past year. Membership is the lifeline of our organization and I express my heartfelt appreciation to those members and Groups that work hard year after year to keep the PWA strong and vibrant. Thank you!

As always in our Spring Issue, we present our **Annual Financial Statement**. In 2011, the PWA continued to grow, in spite of the weaknesses in the economy. You will find our Secretary-Treasurer's report on the financial statement of the Alliance on pages 15 and 16. Please be sure to take advantage of our **Summer Breeze Promotion** to sign up new members — we all need to do our part to ensure the future of our organization and at the Home Office we are always trying to make that easier for you with attractive specials and promotions.

With Graduations and First Holy Communions coming up, I urge you to support the **PWA Gift Card Program**. It's an easy way to raise funds for PWA every time you buy gifts, groceries, or other household items. See pages 11-13 for more information and ordering forms. Thanks to all who have responded to my **"Dollars for Scholars"** appeal. Your names are listed on page 23. The funds will be used to help educate the next generation of PWA members — they represent our future and there isn't a better cause for your charitable dollars!

I look forward to hearing from more members and meeting more and more of you as I travel to PWA events. Please write to my office with your ideas and suggestions, or if you would like me to be a part of your PWA activities. I wish you all a happy May and extend sincere Mother's Day wishes to all the mothers and grandmothers in our membership.

Fraternally,

Delphine Huneycutt
National President



HONOR ROLL OF GROUPS FOR 2011 MEMBERSHIP

Through the joint effort of our Groups and the Home Office, we are pleased to announce the following PWA Groups that signed up at least five New Certificates in 2011:

| Group No | District No | Council No | No of Certificates Issued | Group No | District No | Council No | No of Certificates Issued |
|----------|-------------|------------|---------------------------|----------|-------------|------------|---------------------------|
| 499 | 8 | 28 | 35 | 568 | 12 | 34 | 9 |
| 105 | 14 | 40 | 31 | 814 | 13 | 35 | 9 |
| 786 | 5 | 20 | 31 | 31 | 1 | 19 | 8 |
| 642 | 14 | 44 | 24 | 61 | 1 | 9 | 8 |
| 43 | 1 | 27 | 20 | 185 | 9 | 8 | 8 |
| 267 | 14 | 44 | 20 | 388 | 1 | 27 | 8 |
| 132 | 3 | 21 | 17 | 114 | 1 | 27 | 7 |
| 769 | 5 | 20 | 16 | 480 | 1 | 19 | 6 |
| 280 | 9 | 8 | 15 | 525 | 1 | 9 | 6 |
| 821 | 1 | 27 | 15 | 779 | 10 | 15 | 6 |
| 598 | 10 | 15 | 13 | 805 | 12 | 34 | 6 |
| 211 | 1 | 27 | 12 | 816 | 1 | 27 | 6 |
| 305 | 3 | 11 | 12 | 173 | 4 | 5 | 5 |
| 658 | 14 | 44 | 12 | 348 | 14 | 40 | 5 |
| 128 | 3 | 21 | 11 | 409 | 11 | 25 | 5 |
| 562 | 3 | 22 | 11 | 427 | 14 | 44 | 5 |
| 509 | 14 | 44 | 10 | 440 | 1 | 27 | 5 |
| 141 | 8 | 28 | 9 | 591 | 10 | 38 | 5 |
| 469 | 4 | 23 | 9 | 702 | 12 | 34 | 5 |

A special acknowledgment is in order of all of our hard-working Members, Groups, Councils, and Districts for encouraging new membership in the PWA. We are happy to announce in this issue 13 May Queens and Świta for 2011 and an Honor Roll with 38 Groups, that signed up between 5 and 35 new members. 2011 was the year of our 36th National Convention and we are very proud of the new membership that was added during our Convention year.

Sincere congratulations to all our Honorees, and sincere thanks to everyone who brought in new members last year, even if you do not appear on this list. Every new certificate counts!

We ask for your continued support in membership development, and will continue to offer you products and promotions that are affordable and attractive to prospective members of all ages. Thank you for all you do to keep PWA strong!

Fraternaly,

Antoinette L. Trela, Secretary-Treasurer

Happy Mother's Day!



Mother...

You filled my days with rainbow lights,
 Fairytale and sweet dream nights,
 A kiss to wipe away my tears,
 Gingerbread to ease my fears.
 You gave the gift of life to me
 And then in love, you set me free.
 I thank you for your tender care,
 For deep warm hugs and being there.
 I hope that when you think of me
 A part of you you'll always see.

– Author Unknown



**May 3rd
 Polish
 Constitution
 Day**

The Polish Constitution was adopted on May 3, 1791. It is the second-oldest such document in the world, after the U.S. Constitution. May 3rd is a national holiday in Poland.



Congratulations to the Winners of the 2011 May Queen and Świta Contest



FIRST PLACE MAY QUEEN
Alvira C. Balut
Gr.499 – Hadley, MA
Council 28, District 8
31 life insurance policies
(\$31,000)



SECOND PLACE MAY QUEEN
Felicia S Perlick
Gr.105 – White Haven, PA
Council 40, District 14
26 life insurance policies
(\$26,000)



THIRD PLACE MAY QUEEN
Barbara Misiolek-Gamble
Gr.786, Troy, MI
Council 20, District 5
16 life insurance policies
(\$16,000)



FOURTH PLACE MAY QUEEN
Mary Ann Michalak
Gr.132, Munster, IN
Council 21, District 3
12 life insurance policies
(\$20,000)



FIFTH PLACE MAY QUEEN
Sylvia A Kania
Gr.819, Chicago, IL
Council 9, District 1
11 insurance policies
(\$19,000) + 1 Annuity



SIXTH PLACE MAY QUEEN
Lucille B Kopczynski
Gr.305, South Bend, IN
Council 11, District 3
12 life insurance policies
(\$12,000)



SIXTH PLACE MAY QUEEN
Mary Palka
Gr.280, Farmington, CT
Council 8, District 9
12 life insurance policies
(\$12,000)



SEVENTH PLACE MAY QUEEN
Dorothy Wisneski
Gr.509, Dupont, PA
Council 44, District 14
10 life insurance policies
(\$24,000)



EIGHTH PLACE MAY QUEEN
Marion Listwan
Gr.598, Harrison, NJ
Council 15, District 10
10 life insurance policies
(\$16,000)



NINTH PLACE MAY QUEEN
Evelyn Lisek
Gr.562, Hobart, IN
Council 22, District 3
8 insurance policies
(\$8,000) + 2 Annuities



TENTH PLACE MAY QUEEN
Czesława Kolak
Gr.821, Chicago, IL
Council 27, District 1
3 insurance policies
(\$3,000) + 7 Annuities



FIRST PLACE ŚWITA
Shaina Geml
Gr. 769, Warren, MI
Council 20, District 5
11 life insurance policies
(\$11,000)



SECOND PLACE ŚWITA
Cynthia Piepszak
Gr. 786, Troy, MI
Council 20, District 5
10 life insurance policies
(\$10,000)

PWA Welcomes Polonia's New Bishop



On Friday, March 2, 2012, PWA officers and members hosted a welcome reception for the Most Reverend Andrew Wypych, Auxiliary Bishop of the Archdiocese of Chicago, in the Social Hall at PWA Headquarters. It was his first visit to PWA since his ordination as Bishop in August 2011 at Holy Name Cathedral in Chicago. He will serve as Polonia's Bishop in the Greater Chicago Area. Bishop Wypych was born, educated and ordained in Poland. He had served in a number of Chicago area parishes since 1983, prior to his ordination as bishop.



PWA members met with Bishop Wypych shortly after his ordination in September 2011 at the 10th Anniversary Banquet of the Jesuit Millennium Center in Chicago. In the photo above, PWA members with Bishop Wypych.

Pulaski Day Observance



The birthday of Casimir Pulaski (born in Poland on March 4, 1747; died on October 11, 1779, from wounds suffered during the siege of Savannah, a hero of the American Revolution) is celebrated as a state holiday in Illinois. The annual observance was held on Sunday, March 4, 2012, at the Polish Museum of America in Chicago, with many representatives of Polonia along with city and state officials in attendance. The annual event is held in the Great Hall of the Museum, under the large oil painting "Pulaski at Savannah" by Stanislaw Kaczor Batowski, purchased by Polish Women's Alliance in 1939 and now on display at the PMA. In the photo above from left: PWA Vice President Sharon Zago, PRCUA Vice President Anna Sokolowski, PWA National President Delphine Huneycutt, and special guest the Honorable Hanna Gronkiewicz-Waltz, Mayor, City of Warsaw.

St. Joseph's Table Celebration Fundraiser

Chicago, IL—The second annual St. Joseph's Table Celebration "Jozefinki" was held at the PWA Social Hall on Sunday, March, 18, 2012. Part of the proceeds from the event and raffle were donated to the Anawim Shelter for the Poor in Chicago. PWA made a \$500 donation and the Trela-Schoen Family matched that amount. In addition, many in attendance made donations before the afternoon



was over. For information on how you can help the shelter, please contact Mrs. Teresa Mirabella at the Anawim Shelter, 1125 N. Cleaver St., Chicago, IL 60642, Tel. 773-486-8344. In the photo, from left, Allison Koppel, Executive V.P. American Fraternal Alliance; PWA Secretary Treasurer Antoinette L. Trela; PWA American President Delphine Huneycutt; Teresa Mirabella, President of Anawim Shelter for the Poor; PWA Vice President Sharon Zago; District I President Lidia Filus; and National Director Mary Derwinski.



Welcome to Our New Members!

**A warm welcome is extended to these new members (January – March, 2012).
We are so glad you have joined us!**

| Gr. No. | Name | Introduced by | City/State |
|----------------|-------------------------|-------------------------|---------------------|
| 0015 | Jake A Warner | Josephine Clark | W Dundee, IL |
| 0031 | Adam R Hill | Berniece M Rybarski | Strasburg, PA |
| 0043 | John D Albrecht | Grace Dubowski | Northbrook, IL |
| 0043 | Christine Kolman | Social Member | Chicago, IL |
| 0060 | Bristol L Howatt | Home Office | Independence, OH |
| 0078 | Louise M Galati | Amy L Galati | Oconomowoc, WI |
| 0128 | Timothy P Williamson Jr | Lois M Nawrocki | Alexandria, VA |
| 0132 | Caroline A Kopack | MaryAnn Michalak | Van Wert, OH |
| 0132 | Justin T Kmiatek | MaryAnn Michalak | Plymouth, IN |
| 0170 | Natalie R Hansen | Home Office | Dearborn, MI |
| 0170 | Luke T Hansen | Home Office | Dearborn, MI |
| 0170 | Alexis M Hansen | Home Office | Dearborn, MI |
| 0170 | Caitlin R Kelley | Home Office | Wilmington, MA |
| 0170 | Ryan D Kelley | Home Office | Wilmington, MA |
| 0170 | Emilee C Smerecki | Adam P Smerecki | Farmington, MI |
| 0189 | Fiona M Gerhardt | Cynthia L Frohnauer | Madison, WI |
| 0189 | Alix J Priebe | Cynthia L Frohnauer | Luck, WI |
| 0189 | Ryan M Serrano | Harriet I Schultz | Milwaukee, WI |
| 0189 | Nixon J Manke | Penelope M Manke | Hales Corners, WI |
| 0203 | Bella T Brown | Home Office | East Wenatchee, WA |
| 0221 | Cameron A Perez | Mary A Watterson | Pittsburgh, PA |
| 0221 | Carter A Scott | Mary A Watterson | Cheswick, PA |
| 0221 | Austin J Scott | Mary A Watterson | Cheswick, PA |
| 0221 | Brayden A Scott | Mary A Watterson | Cheswick, PA |
| 0221 | Laurie Condryn | Mary A Watterson | Pittsburgh, PA |
| 0277 | Julia M Dingman | Home Office | Vicksburg, MI |
| 0277 | Diane M Frederick | Judith A Szelc | Southgate, MI |
| 0306 | Michael J Albaugh III | Marian M Albaugh | Natrona Hts, PA |
| 0362 | Gemma E Murphy | Helen L Georgetti | Minnetonka, MN |
| 0362 | Thea M Murphy | Helen L Georgetti | Minnetonka, MN |
| 0409 | Adalynn N Davis | Joan R Wawrzynkiewicz | Papillion, NE |
| 0417 | Mason C Olkowski | Charles Olkowski | Belair, MD |
| 0422 | Jeffrey R Rovatti Jr | Jennie Benton | Feeding Hills, MA |
| 0422 | Veronica A Rovatti | Jennie Benton | Feeding Hills, MA |
| 0422 | Maryrose V Rovatti | Jennie Benton | Feeding Hills, MA |
| 0422 | Felicity R Rovatti | Jennie Benton | Feeding Hills, MA |
| 0422 | Michael A Wieczorek | Joseph A Wieczorek | Nottingham, MD |
| 0422 | Emily L Wieczorek | Joseph A Wieczorek | Nottingham, MD |
| 0463 | Brock R Connors | Patricia A Connors | Westfield, MA |
| 0480 | Finn P Martin | Mary F Olsen | Chicago, IL |
| 0481 | Garret G Dudlar | Maria Krolkowski-Dudlar | West Bloomfield, MI |
| 0481 | Gunnar G Dudlar II | Maria Krolkowski-Dudlar | West Bloomfield, MI |
| 0481 | Saylor M Dudlar | Maria Krolkowski-Dudlar | West Bloomfield, MI |

Welcome to Our New Members! (cont'd)

**A warm welcome is extended to these new members (January – March, 2012).
We are so glad you have joined us!**

| Gr. No. | Name | Introduced by | City/State |
|----------------|----------------------|--------------------------|---------------------|
| 0481 | Noah Bien | Maria Krolikowski-Dudlar | West Bloomfield, MI |
| 0481 | Liam L Bien | Maria Krolikowski-Dudlar | West Bloomfield, MI |
| 0481 | Charlotte A Bien | Maria Krolikowski-Dudla | West Bloomfield, MI |
| 0488 | Oakley E Smidt | Sophie L Pierson | Albuquerque, NM |
| 0553 | Debra A Kearns | Home Office | East Hartford, CT |
| 0559 | Aiden Wozniak | Stasia Wozniak | Schuylerville, NY |
| 0559 | Ela Stelmokas | Stasia Wozniak | Belchertown, MA |
| 0559 | Ava Stelmokas | Stasia Wozniak | Belchertown, MA |
| 0559 | Brook Stelmokas | Stasia Wozniak | Belchertown, MA |
| 0562 | Annabelle Larsen | Home Office | Valparaiso, IN |
| 0616 | Alyssa V Brockmiller | Home Office | Sun City, AZ |
| 0680 | Bonnie L Turner | Charlotte B Prez | Rock Hill, SC |
| 0778 | Jaxson L Berber | Home Office | Highland, IN |
| 0807 | Lorraine Danielecki | Home Office | Saginaw, MI |
| 0809 | Victoria Phoenix | Home Office | Pearland, TX |
| 0809 | Isobel Phoenix | Home Office | Pearland, TX |
| 0814 | Ivan Gonzalez | Nancy A Stanek | Wilmington, CA |
| 0819 | John Driscoll | Alice Jaremek | Chicago, IL |
| 0819 | William Driscoll | Alice Jaremek | Chicago, IL |
| 0819 | Sean A Fornal | Helena D Dembski | Chicago, IL |
| 0821 | Megan E Wilson | Lidia Z Filus | McHenry, IL |
| 0822 | Marta J Pereyra | Home Office | Arlington Hts, IL |

SPOTLIGHT ON OUR MEMBERS



Congratulations to Group 267 Member Shawna Suchecki

Dr. Shawna M. Suchecki, D.O., is a 2011 graduate of Nova Southwestern University, College of Osteopathic Medicine, Ft. Lauderdale, Florida. Shawna is a 2007 graduate of Temple University, Philadelphia, and the daughter of Edward and Diane Suchecki, Pittston Twp, PA. Shawna currently resides in New York State, where she is in the Albany Medical Center's Neurology Residency Program. She was recently engaged to Dr. Kevin T. O'Reilly, D.O., of Schaumburg, IL. We wish Shawna all the best in her professional life and congratulate her on her recent graduation and engagement.

Group 814 Member Celebrates 100th Birthday

Maria Wolska Wagner of Group 814 California celebrated her 100th birthday on February 28, 2012. Group 814 members hosted a party for Maria and a special Certificate of Appreciation from the National Officers was presented to her at the celebration. Maria was born in the United States but the family eventually returned to Poland, where Maria went to high school and earned a degree in chemistry before WWII. Maria married Antoni Wagner and had two children, Wanda and Stanley, and the family began a long and difficult journey to get back to the U.S. as war broke out. Maria and her two small children arrived back in the U.S. in 1940; her husband did not join the family until many years later. Maria had a long and successful career working as a chemist for a number of major US companies and was a recognized researcher at UCLA for many years. She lived for her family, her work, her love of the land and of her garden—and of the PWA. Congratulations, Maria! Many happy returns!

We are always happy and proud to share the achievements of our members with our readers. We know there are lots of talented and accomplished PWA members out there! Please send your Spotlight photos and articles to the Głos Polek Editorial Office, at the address listed on page 2.

CALENDAR OF EVENTS

Saturday, May 12

Council 9 hosts the 15th Annual Mother-Daughter Luncheon at Lone Tree Manor, 7730 N. Milwaukee Ave., Chicago. Doors open at 12:30 p.m., lunch will be served at 1 p.m. Donations: \$20 for adults, \$10 for children under 12. Council 9 May Queen Sylvia Kania will be honored. RSVP by May 1st by calling Laura Pawlowski at 708-945-7489.

Sunday, May 20

Council 27 Mother's Day celebration at 2 p.m., PWA Social Hall, 6643 N Northwest Hwy, Chicago, IL. Lunch will be served at 3:15 p.m. Donation: \$18 for adults, \$7 for children under 12. Program will honor all Mothers with "Mother's Day Around the World in Poetry and Song," and the Council 27 May Queen, Czeslawa Kolak. Please RSVP by 5/12/12 by calling Council President Bo Padowski at 847-384-1220 during the day or 847-420-4070 after 5 p.m.

Saturday, June 2

Four Fraternals event: Polish-American Day at Six Flags Great America. Purchase tickets for \$28 per person by calling Vice President Sharon Zago at 888-522-18981, ext 208. Tickets purchased online are \$29.50. Join us for a day of family fun!

Thursday, June 7

PWA Book & Film Club presents a viewing of the film "The Promised Land" by Andrzej Wajda (in Polish with English subtitles) in the PWA Social Hall, starting at 11:30 am. Refreshments will be served followed by film showing at 12:30 p.m. Based on the novel by Wladyslaw Reymont. Contact: Vice President Sharon Zago at 888-522-1898, ext 208 for more information.

Sunday, June 10

The next Group 341 Krakowianki meeting will be held at 9:30 a.m. at the Panera Bread Company, 3800 Boulevard of the Allies, Pittsburg, PA. Everyone is welcome! Contact Vicki Niemiec at 412-422-5754.

Tuesday, July 3

Four Fraternals event: Polish-American Night at White Sox Park - Cellular Field in Chicago, Illinois, starting at 7:10 p.m. Enjoy Polish entertainment at the gates and then watch the Chicago White Sox take on the Detroit Tigers. Tickets are \$20 if ordered by June 18th. Tickets are limited so please reserve early. Call 847-384-1200 for more information and to make reservations.

2012 PWA NATIONAL RAFFLE

This is your chance to WIN BIG
with POLISH WOMEN'S ALLIANCE!

Win \$4500 in Prize Money in Cash.
Return your lucky tickets as soon as possible.

*The deadline is June 15, 2012.
Entries must be postmarked June 15, 2012,
to be eligible.*



GRAND PRIZE \$ 2000
Second Prize \$ 1000
Third Prize \$ 500
Fourth Prize \$ 250
Fifth Prize \$ 250
Sixth thru Tenth Prizes \$ 100



Drawing will be held on June 21, 2012
in Chicago.

Proceeds to benefit Komitet Oswiaty, the PWA
Education Committee, promoting Polish culture
and heritage and supporting our youth.

Please support our 2012 National Raffle.

Watch for your tickets in the mail.

You could be one of the lucky winners!

POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA

COUNCIL 28 – MASSACHUSETTS

presents

BAL POLONAISE

Saturday, December 29, 2012

at Chez Josef

Agawam, Massachusetts

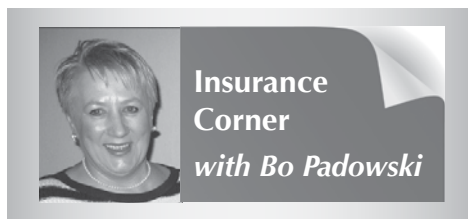
APPLICATIONS ARE NOW AVAILABLE FOR
DEBUTANTES AND ESCORTS.

YOUNG WOMEN INTERESTED IN BEING PRESENTED MUST BE
OF POLISH DESCENT AND BETWEEN THE AGES OF 18 AND 25.
POLISH WOMEN'S ALLIANCE MEMBERS AND NON-MEMBERS
ARE CORDIALLY INVITED TO BECOME DEBUTANTES.
DEBUTANTES MAY PROVIDE THEIR OWN ESCORTS OR
THE COMMITTEE WILL ASSIGN AN ESCORT.

*For more information and applications, please contact
Mrs. Alvira Balut at 413-584-4494, Mrs. Jennie Starzyk Benton at
413-237-6403, or Mrs. Alice Manijak at 413-533-8964*

PWA BOOK & FILM CLUB

The PWA Book & Film Club meets Thursdays (through June 7th) from 3:15 p.m. to 4:45 p.m. at the PWA Home Office, 6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl., Chicago. Everyone is welcome to join us! If you can't come to the discussion meetings, please read along with us. See the list of books for Spring 2012 and download the complete syllabus from www.pwaa.org/events.html or call VP Sharon Zago at 847-384-1208 for more information.



Why not consider a Life Insurance Policy as the perfect First Communion or Graduation gift for your loved ones?

It's a gift of tradition, a gift that keeps on growing and giving.

Life insurance is the perfect gift—especially now, with current interest rates still so low and with our new Summer Breeze Promotion that runs from now until July 31st.

A life insurance policy from PWA will not only provide your child or grandchild with a smart financial start in life, it will also give them the chance to become a member of one of the finest fraternal organizations, with full membership benefits. There are many PWA plans—whole life, term, and whole life with annuity rider—for you to choose from.

By purchasing a life insurance policy from Polish Women's Alliance of America, you will keep the link to your heritage alive for your children and grandchildren. They will have the opportunity to share our rich Polish culture and traditions, not to mention the fact that they may be eligible to apply for the many scholarships that PWA offers (according to the applicable rules at a specific point in time).

With premiums on life insurance for children so affordable, there has never been a better time to make a very wise decision and apply for one of the life insurance plans offered by PWA—and our Summer Breeze Promotion makes it even more attractive. Please see pages 20 and 21 for details and application. Sample rates are on this page.

There are whole life, term, and whole life with annuity rider plans available at PWA. Which should you choose? This depends how much money you want to spend and what your priorities are.

Choose the **EDUCATION LIFE BUILDER** or **SILVER EQUITY PLAN** if foremost on your mind is to provide a financial headstart for your children as they grow into adulthood and to give them lifelong protection. These are the most expensive plans since they combine both savings and life insurance protection in one plan. The savings portion matures at age 19, if you purchase the Education Life Builder, or at age 25 with the Silver Equity Plan. These are our most popular plans purchased by grandparents and parents as gifts for children from newborn to age 15.

Choose a **WHOLE LIFE** policy if you want to provide lifelong protection and a financial headstart for your child at a lower cost. A whole life policy never expires, as long as the premium is paid, and it builds cash value, which can be accessed later if needed. You can choose between a Single Payment or a 10-Year Payment plan.

Choose **TERM INSURANCE TO AGE 25** if you want to ensure that your children, grandchildren, nieces, and nephews are protected starting now to age 25, and if you want to provide them with guaranteed insurability as they grow into adulthood. Only one payment takes care of your child's protection to age 25. This is the least expensive plan per \$1,000 of insurance and it is available in \$10,000, \$15,000 and \$25,000 face amount policies. (Term policies do not count for scholarship eligibility.)

For rates and details, please call me at 1-888-522-1898 ext 228 or email your questions to padowski@pwaa.org.

SUMMER BREEZE PROMOTION

Sample Rates for Single Payment Whole Life \$3,000 Face Amount

| Age | One Time Payment | |
|-----|------------------|----------|
| | Male | Female |
| 0* | \$256.89 | \$224.94 |
| 1 | 261.03 | 229.92 |
| 2 | 267.09 | 235.50 |
| 3 | 273.96 | 241.53 |
| 4 | 281.70 | 248.13 |
| 5 | 289.80 | 254.91 |
| 6 | 298.20 | 262.11 |
| 7 | 306.96 | 269.55 |
| 8 | 316.05 | 277.20 |
| 9 | 325.56 | 285.18 |
| 10 | 335.49 | 293.43 |
| 11 | 345.72 | 302.07 |
| 12 | 356.40 | 311.01 |
| 13 | 367.44 | 320.28 |
| 14 | 378.87 | 329.85 |
| 15 | 390.54 | 339.69 |
| 16 | 402.45 | 349.74 |
| 17 | 414.00 | 360.18 |

Premium is calculated to the nearest birthday. This is permanent life insurance that offers a guaranteed face amount and a guaranteed cash value.

Sample Rates for Education Life Builder \$3,000 Benefit Amount

| Age | One Time Payment | |
|-----|------------------|------------|
| | Male | Female |
| 0* | \$1,556.80 | \$1,524.85 |
| 1 | 1,619.43 | 1,588.32 |
| 2 | 1,686.62 | 1,655.03 |
| 3 | 1,757.37 | 1,724.94 |
| 4 | 1,831.86 | 1,798.29 |
| 5 | 1,909.72 | 1,874.83 |
| 6 | 1,991.02 | 1,954.93 |
| 7 | 2,075.95 | 2,038.54 |
| 8 | 2,164.65 | 2,125.80 |
| 9 | 2,257.34 | 2,216.96 |
| 10 | 2,354.20 | 2,312.14 |

Premium is calculated to the nearest birthday. At age 19, on the anniversary of the issue date, your child will receive a check for the amount equal to the benefit purchased and a paid-up permanent life insurance policy of equal value.

For bigger policies and different plans, please contact

Bo Padowski at 888-522-1898 ext 228, or send

email to padowski@pwaa.org.

* From 16 days after birth to 6 months.

Because we care ...

**Please consider Polish Women's Alliance of America
for all your life insurance needs**

GIFT CARD ORDER FORM – POLISH WOMEN’S ALLIANCE OF AMERICA (Page 1)

Use PWA Account # 4ABBLL873219L

Thank you for ordering your Gift Cards through our PWA fundraising program. Your purchase assists with the funding of many of our fraternal programs and activities for all age groups. Your Order Coordinator is Antoinette L. Trela.

| | |
|---------|------------|
| Name | Customer # |
| Check # | Order Date |

| Product | QTY | Total | Product | QTY | Total | Product | QTY | Total |
|--------------------------------|-----|-------|---------------------------------------|-----|-------|--|-----|-------|
| Ace Hardware \$25.00 | | \$ | Container Store \$25.00 | | \$ | J. Crew \$25.00 | | \$ |
| Albertsons \$25.00 | | \$ | Crate and Barrel \$100.00 | | \$ | J. Jill \$25.00 | | \$ |
| Amazon.com \$25.00 | | \$ | Crate and Barrel \$25.00 | | \$ | JCPenney \$100.00 | | \$ |
| AMC Theatres \$25.00 | | \$ | Cub Foods (Not OH) \$25.00 | | \$ | JCPenney \$25.00 | | \$ |
| Applebee's \$25.00 | | \$ | CVS/pharmacy \$100.00 | | \$ | Jewel-Osco \$100.00 | | \$ |
| Applebee's \$50.00 | | \$ | CVS/pharmacy \$25.00 | | \$ | Jewel-Osco \$25.00 | | \$ |
| Babies-R-Us \$20.00 | | \$ | Darden Restaurants \$25.00 | | \$ | Jiffy Lube \$30.00 | | \$ |
| Bahama Breeze \$25.00 | | \$ | Dave & Buster's \$25.00 | | \$ | Jo-Ann Fabrics \$25.00 | | \$ |
| Baja Fresh \$25.00 | | \$ | Dick's Sporting Goods \$100.00 | | \$ | Kmart \$25.00 | | \$ |
| Banana Republic \$25.00 | | \$ | Dick's Sporting Goods \$25.00 | | \$ | Kmart \$50.00 | | \$ |
| Bass Pro Shops \$25.00 | | \$ | Dillard's \$100.00 | | \$ | Kohl's \$100.00 | | \$ |
| Bed Bath & Beyond \$100.00 | | \$ | Dillard's \$25.00 | | \$ | Kohl's \$25.00 | | \$ |
| Bed Bath & Beyond \$25.00 | | \$ | Dominick's \$100.00 | | \$ | Landry's Seafood \$25.00 | | \$ |
| Bergner's \$100.00 | | \$ | Dominick's \$25.00 | | \$ | Lands' End \$100.00 | | \$ |
| Bergner's \$25.00 | | \$ | Domino's Pizza \$10.00 | | \$ | Lands' End \$25.00 | | \$ |
| Best Buy \$100.00 | | \$ | Dressbarn \$25.00 | | \$ | Lettuce Entertain You Restaurants \$25.00 | | \$ |
| Best Buy \$25.00 | | \$ | DSW (Designer Shoe Warehouse) \$25.00 | | \$ | Limited \$25.00 | | \$ |
| Bloomingdale's \$100.00 | | \$ | Dunkin' Donuts \$10.00 | | \$ | Loews Cineplex \$25.00 | | \$ |
| Bloomingdale's \$25.00 | | \$ | EB Games \$25.00 | | \$ | Lord & Taylor \$25.00 | | \$ |
| Boston Store \$100.00 | | \$ | Eddie Bauer \$25.00 | | \$ | Lou Malnati's Pizzeria \$10.00 | | \$ |
| Boston Store \$25.00 | | \$ | Express \$25.00 | | \$ | Lowe's \$100.00 | | \$ |
| Bubba Gump Shrimp Co. \$25.00 | | \$ | Foot Locker \$25.00 | | \$ | Macaroni Grill \$25.00 | | \$ |
| Buca di Beppo \$25.00 | | \$ | GameStop \$25.00 | | \$ | Macy's \$100.00 | | \$ |
| Cabela's \$25.00 | | \$ | Gander Mountain \$25.00 | | \$ | Macy's \$25.00 | | \$ |
| Carson Pirie Scott \$100.00 | | \$ | Gap \$25.00 | | \$ | Maggiano's Little Italy \$25.00 | | \$ |
| Carson Pirie Scott \$25.00 | | \$ | GFS Marketplace \$25.00 | | \$ | Marathon \$25.00 | | \$ |
| Children's Place \$25.00 | | \$ | Great Clips \$25.00 | | \$ | Martin's Food Market (MD, PA, VA, WV) \$100.00 | | \$ |
| Chili's Grill & Bar \$25.00 | | \$ | Hard Rock Cafe \$25.00 | | \$ | Martin's Food Market (MD, PA, VA, WV) \$25.00 | | \$ |
| Chipotle Mexican Grill \$10.00 | | \$ | Home Depot \$100.00 | | \$ | Meijer (not AK and HI) \$100.00 | | \$ |
| Claim Jumper \$25.00 | | \$ | Home Depot \$25.00 | | \$ | Meijer (not AK and HI) \$25.00 | | \$ |
| Claire's \$10.00 | | \$ | HomeGoods \$25.00 | | \$ | Men's Wearhouse \$25.00 | | \$ |
| Container Store \$100.00 | | \$ | iTunes® \$15.00 | | \$ | | | |
| | | | iTunes® \$25.00 | | \$ | | | |

Make Checks Payable To: *Polish Women's Alliance of America*

Total Page 1 \$

Fundraiser/Gift Card Program

GIFT CARD ORDER FORM – POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA (Page 2)

Use PWA Account # 4ABBLL873219L

Thank you for ordering your Gift Cards through our PWA fundraising program.
Your purchase assists with the funding of many of our fraternal programs and activities
for all age groups. Your Order Coordinator is Antoinette L. Trela.

| | |
|---------|------------|
| Name | Customer # |
| Check # | Order Date |

| Product | QTY | Total | Product | QTY | Total |
|--|-----|-------|--------------------------------|-----|-------|
| Menards \$100.00 | | \$ | Sephora \$20.00 | | \$ |
| Menards \$25.00 | | \$ | Shaw's Crab House \$25.00 | | \$ |
| Michaels \$25.00 | | \$ | Shoe Carnival \$25.00 | | \$ |
| Neiman Marcus \$50.00 | | \$ | Sports Authority \$100.00 | | \$ |
| Office Depot \$25.00 | | \$ | Sports Authority \$25.00 | | \$ |
| Office Max \$25.00 | | \$ | Staples \$25.00 | | \$ |
| Old Country Buffet \$25.00 | | \$ | Starbucks \$10.00 | | \$ |
| Old Navy \$25.00 | | \$ | Starbucks \$25.00 | | \$ |
| Olga's Kitchen \$20.00 | | \$ | Subway \$10.00 | | \$ |
| Olive Garden \$25.00 | | \$ | T.J. Maxx \$100.00 | | \$ |
| Omaha Steaks \$25.00 | | \$ | T.J. Maxx \$25.00 | | \$ |
| P.F. Chang's China Bistro \$25.00 | | \$ | Taco Bell \$10.00 | | \$ |
| Panera Bread \$25.00 | | \$ | Talbots \$25.00 | | \$ |
| Payless Shoes \$20.00 | | \$ | Target \$25.00 | | \$ |
| PetSmart \$25.00 | | \$ | TGI Friday's \$25.00 | | \$ |
| Pottery Barn \$100.00 | | \$ | Toys-R-Us \$20.00 | | \$ |
| Pottery Barn \$25.00 | | \$ | ULTA \$25.00 | | \$ |
| Radio Shack \$25.00 | | \$ | Vons \$25.00 | | \$ |
| Rainforest Cafe \$25.00 | | \$ | Walgreens \$25.00 | | \$ |
| Randalls \$100.00 | | \$ | Walmart \$25.00 | | \$ |
| Randalls \$25.00 | | \$ | Whole Foods Market \$100.00 | | \$ |
| Red Lobster \$25.00 | | \$ | Whole Foods Market \$25.00 | | \$ |
| Regal Entertainment Group \$25.00 | | \$ | Wildfire \$25.00 | | \$ |
| Rocky Mountain Chocolate Factory \$10.00 | | \$ | Williams-Sonoma \$100.00 | | \$ |
| Ross Dress for Less \$25.00 | | \$ | Williams-Sonoma \$25.00 | | \$ |
| Ruby Tuesday \$25.00 | | \$ | Yard House Restaurants \$25.00 | | \$ |
| Ruth's Chris Steak House \$50.00 | | \$ | Zappos.com \$25.00 | | \$ |
| Safeway \$100.00 | | \$ | | | |
| Safeway \$25.00 | | \$ | | | |
| Sally Beauty Supply \$25.00 | | \$ | | | |
| Sam's Club \$100.00 | | \$ | | | |
| Sam's Club \$25.00 | | \$ | | | |

ORDERING INFORMATION PWA Account # 4ABBLL873219L

No. of Gifts Cards ordered _____

Total Amount enclosed \$ _____

Make checks payable to:
Polish Women's Alliance of America

Mail check and order form to: **Polish Women's Alliance of America / Gift Cards**
6643 N. Northwest Hwy 2nd Fl,
Chicago, IL 60631

Gift Cards will be mailed once a month on or around the 22nd of each month. Allow 5 business days for your order and check to arrive at PWA on or before the 15th of each month. You can also go to www.pwaa.org to order Gift Cards online or to download more Order Forms.

MAILING INFORMATION

Please send my Gift Cards to:

Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip _____

Phone No. _____

Total Page 1 \$

Total Page 2 \$

Grand Total Due All Columns: \$

Make Checks Payable To: *Polish Women's Alliance of America*



Polish Women's Alliance Gift Card Program

A new fundraising opportunity for 2012



We are happy to announce a new **GIFT CARD PROGRAM** which will help raise money for PWA. Purchase Gift Cards to pay for your everyday expenses such as food, clothing, household items, and other essentials—or purchase Gift Cards to give for birthdays, anniversaries, graduations, etc. Every time you pay for a purchase with a Gift Card, you will earn money for Polish Women's Alliance!



The Gift Card Program includes popular retailers such as Target, Amazon, Walmart, and many other stores where we know that our members and supporters shop every day.

By paying for your purchase at the retailers or restaurants listed below with a Gift Card, you can raise money for PWA and its many charitable and educational programs, each time you make a purchase. You can order your Gift Cards either by using the Order Form printed on pages 11 and 12 and mailing it in to PWA with a check, or you can go to our website, click on the Gift Card Program link on the Home Page, and order your Gift Cards online. PWA's enrollment code is 4ABBLL873219L.



Crate&Barrel



Amazon.com
Banana Republic
Barnes & Noble
Baskin Robbins
Bath & Body Works
Bed Bath & Beyond
Chipotle
Crate and Barrel
Disney
Groupon.com
Home Depot
iTunes.com
J. Crew
Kohl's
L.L. Bean

Lowe's
Macy's
Panera Bread
Pottery Barn
Overstock.com
Sears
Staples
Starbuck's
Subway
Target
T.J. Maxx
Toys-R-Us
Walmart
Williams-Sonoma
... and more

KOHL'S
expect great things



WAL*MART



**BARNES
& NOBLE**



J. CREW

**SUPPORT THE PWA EACH TIME YOU MAKE A PURCHASE
AT ONE OF THE VENDORS LISTED ABOVE . . . AND MORE!**

Go to our website at www.pwaa.org/GiftCardProgram for more details
or to order your Gift Cards online.

To order Gift Cards by mail, please use Order Form on pages 11 and 12.

Questions? Call PWA at 888-522-1898.



**Annual
Statement
of the Polish
Women's
Alliance
of America
for the
year ended
December 31,
2011**

ASSETS:

| | |
|--------------------------------------|-----------------|
| BONDS | \$48,572,046.00 |
| PREFERRED STOCKS | \$707,246.00 |
| COMMON STOCKS | \$35,000.00 |
| MORTGAGE LOANS | \$3,615,705.00 |
| CERTIFICATE LOANS | \$263,202.00 |
| CASH | \$1,632,462.00 |
| ELECTRONIC DATA PROCESSING EQUIPMENT | \$2,323.00 |
| UNCOLLECTED PREMIUMS | \$3,716.00 |
| INVESTMENT INCOME - DUE AND ACCRUED | \$606,525.00 |
| OTHER THAN INVESTED ASSETS | \$1,187,033.00 |

TOTAL ASSETS

\$56,625,258.00

LIABILITIES, SURPLUS AND OTHER FUNDS:

| | |
|---|-----------------|
| AGGREGATE RESERVE FOR LIFE CERTIFICATES & CONTRACTS | \$53,433,836.00 |
| LIABILITY FOR DEPOSIT-TYPE CONTRACTS | \$27,353.00 |
| CERTIFICATE & CONTRACT CLAIMS, LIFE | \$538,372.00 |
| PREMIUMS RECEIVED IN ADVANCE | \$4,403.00 |
| INTEREST MAINTENANCE RESERVE (IMR) | \$589,790.00 |
| GENERAL EXPENSES - DUE OR ACCRUED | \$11,428.00 |
| ASSET VALUATION RESERVE | \$192,443.00 |
| MISCELLANEOUS LIABILITIES | \$1,210,395.00 |

TOTAL LIABILITIES

\$56,008,020.00

TOTAL SURPLUS

\$617,238.00

TOTAL LIABILITIES & SURPLUS

\$56,625,258.00

SUMMARY OF OPERATIONS:

| | |
|--|----------------|
| PREMIUM & ANNUITY CONSIDERATIONS | \$2,236,958.00 |
| NET INVESTMENT INCOME | \$2,828,074.00 |
| AMORTIZATION OF INTEREST MAINTENANCE RESERVE | \$56,040.00 |
| MISCELLANEOUS INCOME | \$48,830.00 |

TOTAL

\$5,169,902.00

DEDUCT:

| | |
|---|----------------|
| DEATH BENEFITS | \$1,150,343.00 |
| MATURED ENDOWMENTS/PAYMENT AT AGE 96 | \$94,626.00 |
| ANNUITY BENEFITS/OLD AGE BENEFITS | \$1,280,503.00 |
| SURRENDER BENEFITS & WITHDRAWALS FOR LIFE CONTRACTS | \$220,268.00 |
| INTEREST AND ADJUSTMENTS ON CONTRACTS | \$2,130.00 |
| INCREASE IN AGGREGATE RESERVE FOR LIFE CERTIFICATES | \$1,222,585.00 |
| COMMISSION ON PREMIUMS, ANNUITY CONSIDERATION (DIRECT BUSINESS ONLY) | \$14,386.00 |
| GENERAL INSURANCE EXPENSES AND FRATERNAL EXPENSES | \$1,188,585.00 |
| INSURANCE TAXES, LICENSES AND FEES | \$79,345.00 |

TOTAL

\$5,252,771.00

| | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| NET GAIN (LOSS) FROM OPERATIONS | |
| BEFORE REFUNDS TO MEMBERS | \$(82,869.00) |
| NET REALIZED GAINS OR LOSSES | \$(162,080.00) |
| NET GAIN(LOSS) FROM OPERATIONS | \$(244,949.00) |



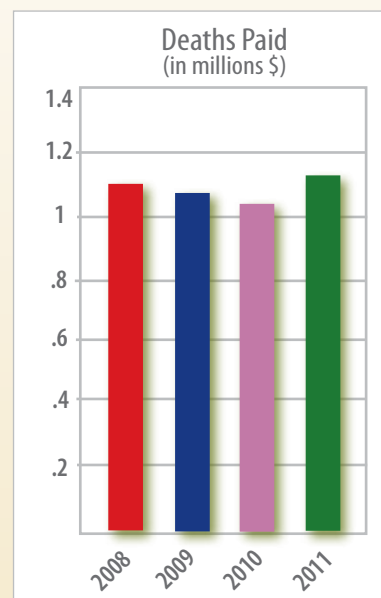
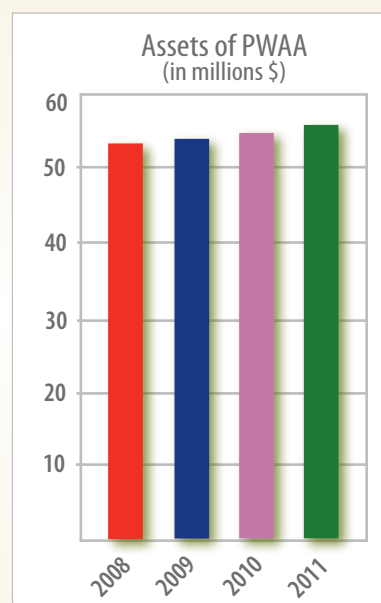
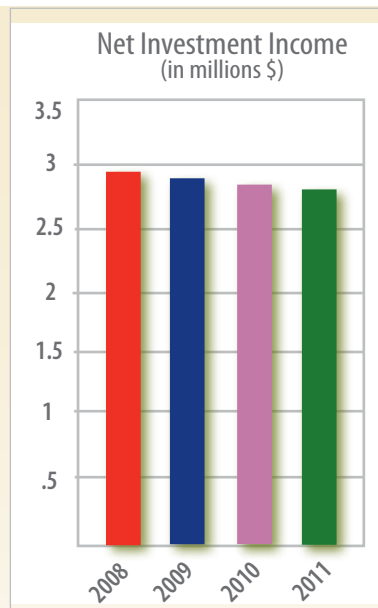
From the Office of the Secretary/Treasurer Annual Financial Report for 2011

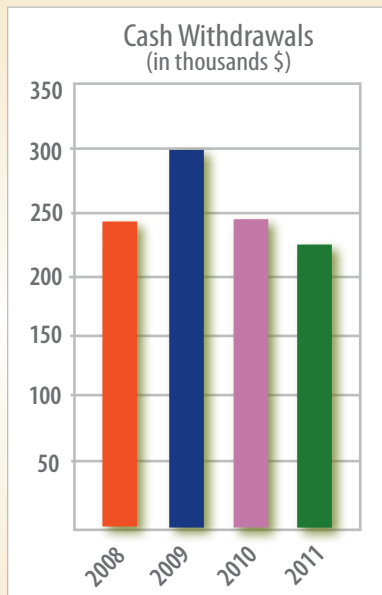
As required by the PWA Constitution and Bylaws, the 2011 Annual Financial Statement of the Alliance is published in this issue of *Głos Polek*.

A summary of the main highlights follows:

- ◆ The Alliance implemented a successful life insurance and annuity writing campaign during the year, which included the Annuity Loyalty Program and Shining Star Holiday Promotion.
- ◆ Fair Market Value of Invested Assets exceeded Book Value by \$3.1 million at 12/31/11, due to the high quality of the investment portfolio in an environment that continues to foster declining interest rates. Although this excess Market Value cannot be counted as Surplus, it represents an additional cushion available to support our members' insurance policies and annuity accounts. At year-end 2010, the Fair Market Value was \$1.7 million higher than the Recorded Book Value.
- ◆ Asset book value increased \$1.2 million from 2010, or 2.1%, from \$55.4 million to \$56.6 million at December 31, 2011.
- ◆ Investment income was approximately \$2.83 million, which was 1% less than 2010. This performance was achieved due to an average annual rate of return of 5.7% being realized in 2011. The portfolio of the Alliance continues to be balanced among U.S. Agency Bonds, highly rated Corporate Bonds, and general obligation Municipals, including Build America Bonds. Regular analysis of the portfolio is conducted to ensure that the Alliance does not have too much exposure in any one industry sector, individual state (municipals), or corporation.
- ◆ The Mortgage portfolio of the Alliance continued to be a safe and steady source of monthly income, providing an average rate of return of 6.64% in 2011.
- ◆ Liabilities increased 1.2 million (2.5%) for the year to \$56.0 million. This was primarily related to the level of new and existing annuity contract deposits with guaranteed minimum interest in the liability base and annuity premium mix. Therefore, the decision was made by Management that effective 1/1/12, the Alliance will not open any new annuity accounts until a higher average rate of return can be garnered on our investment portfolio. Needless to say, additional deposits to existing accounts will continue to be accepted, age permitting, as per I.R.S. guidelines. As of 12/31/11 the Alliance has \$16.3 million in deposits paying between 3% and 4.5%.
- ◆ The Surplus declined \$168,000 to \$617,000 during the year, primarily on the impairment of a prior investment in Royal Bank of Scotland preferred stock. These stocks have since been sold (1st Q 2012) at a realized capital gain. Additionally, due to insurance industry mandates utilizing Statutory Accounting Principals, \$417,000 of capital gains were deferred to Reserves, rather than being recorded as additions to Surplus in 2011. Going forward, the release of these gains over the stipulated number of years, will have a positive and significant effect on Surplus, especially over the next five years.

In conclusion, Management is confident that through continued proactive and diligent adherence to the policies that have been put into place, positive strides will be realized in 2012. These include increased Life Insurance Premium Income through creative and innovative marketing, further reduction in General Operating Expenses where possible, and confidence that the governing agencies will provide more stringent oversight and monitoring of companies which offer investment opportunities to corporations such as ours and the general public at large. As stewards of an Organization that is in its 114th year, Management takes its responsibilities to ensure the





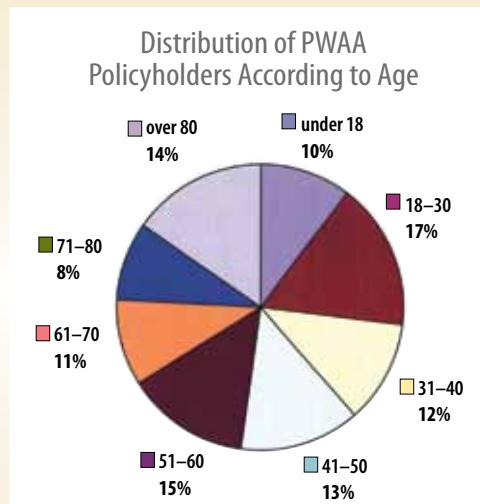
protection of assets and the financial well-being of the entire membership as our foremost obligation.

As a footnote – through the first quarter 2012, premium income from new life insurance policies issued has already surpassed the income realized from new life premiums for all of 2011. A positive achievement, indeed, and one that exemplifies what can be accomplished when a true cooperative effort is put forth. Thank you to all, who have helped make this happen.

Let's continue to build upon something Great!

Respectfully submitted,

Antoinette L. Trela
Secretary/Treasurer



Is Your Information in Our Files Current? Do We Have Your Email Address?

In order to better serve our members who have email addresses, we are currently updating our records so that we have complete contact information.

If you would like your email address to be added to our system, please send an email to secretarytreasurer@pwaa.org. Include in your message your full name, street address, phone number, and your email address. Also, if you would prefer not to receive a hard copy of our quarterly periodical, the *Glos Polek*, please indicate this in your message and we will take you off our mailing list. Current and prior issues of the publication are available for download from our website at www.pwaa.org.

Finally, if you have Moved, Changed Your Name, or need to Update Your Beneficiary information, please send an email to notify us of your New Address or to request a Change of Beneficiary/Name Form.



PWA GIFT CARD PROGRAM We're off to a great start!

Thank-you to all of our PWA families and friends who have signed up and ordered Gift Cards through our fundraising program. We hope you are pleased with our on-time delivery and that you will continue ordering through PWA. Those of you who have not yet placed an order with us, I hope that you will use the order form in this issue of *Glos Polek* (see pages 11 and 12) or visit our website www.pwaa.org and follow the link for online family sign-up and ordering.

Antoinette L. Trela
Gift Card Coordinator

Illinois Fraternal Alliance Food Drive

Chicago, IL—The PWA participated in gathering food items for donation to the local "Feeding Illinois" Food Bank during the Illinois Fraternal Alliance conference held on Friday, March 23, 2012. In photo from left, PWA Vice President Sharon Zago, PWA President Dolly Huneycutt, and Janice Odrobina and her husband Paul Odrobina, PNA Vice President and immediate past President of the Illinois Fraternal Alliance. The afternoon session was also attended by PWA Secretary-Treasurer Antoinette Trela, Sales Director Bo Padowski, and staff member Grace Dubowski.



Vice President Sharon Zago Honored by PAHA



Chicago, IL—The Polish American Historical Association awarded the Skalny Civic Achievement Award to PWA Vice President Sharon Zago for her contributions to Polonia and her promotion of Polish culture through fraternal activities. The Award Ceremony was held at the Polish Consulate in Chicago on January 6, 2011. Two other PWA members were also honored with the Skalny Civic Award: Maria Ciesla of Group 819, President of the Polish Museum of America, and Aurelia Pucinski of Groups 43 and 819, Appellate Judge in the First District Court of Illinois. In photo from left, Aurelia Pucinski, Sharon Zago, and Maria Ciesla. Also pictured, Penn State Professor Robert Szymczak, who received the Joseph Szwestek Prize, and PNA Vice President Paul Odrobina, who was another Skalny Award recipient. Congratulations to all the Honorees, and especially to our own members, Sharon, Maria, and Aurelia. You do us proud!

Group 821 Visits Lech Walesa Exhibit at the Abraham Lincoln Presidential Library & Museum

On March 3, 2012, Group 821 organized an outing to view the Lech Walesa Exhibit at the Lincoln Presidential Library and Museum in Springfield, IL. Pictured at right with wax figures of President Abraham Lincoln, his wife Mary Todd, and their children are, from left, National Director Czeslawa Kolak, District I President Lidia Filus, National President Delphine Huneycutt, Vice President Sharon Zago, and Jim Kolak. Former President of Poland Lech Walesa was the 2012 Lincoln Leadership Prize recipient. He toured the Museum and viewed the exhibit a day after accepting his award on February 11, 2012, in Chicago.



PWA at Red and White Ball Group 723 member makes her debut

Chicago, IL—PWA officers and members attended the Red and White Ball at the Chicago Hilton Hotel on February 18, 2012. The annual charitable event is sponsored by the Legion of Young Polish Women. PWA member Jacquelyn Boratyn was a debutante, pictured here with, from left, John Huneycutt, the debutante's mother Bernadette Boratyn, District I President Lidia Filus, Vice President Sharon Zago, National President Delphine Huneycutt, National Director Czeslawa Kolak, and Jim Kolak.

Jacquelyn is Vice President of PWA Group 723. She was the 2011 PWA Jagiellonian Scholarship winner, the PWA Queen at the Mayor's Polish Constitution Day Event in 2010 and 2011, the PWA Queen at the May 3rd Parade in 2010 and 2011, and a PWA Youth Conference participant in 2006. Congratulations, Jacquelyn!



**Happy 114th Anniversary PWA!
1898-2012**

Group 211 Election of Officers and Estate Planning Seminar



Chicago, IL—On November 5, 2011, Group 211 held its annual Election of Officers meeting that was followed by an Estate Planning Seminar. The following were elected to serve for 2011/2012 (from left): Bo Padowski, Recording Secretary; Maryla Folmer, Treasurer; Camille Kopielski, President; Karen Kielar, Vice President; and Antoinette Trela, Financial Secretary. After the business meeting, an Estate Planning Seminar was presented by attorney Anna Krolikowska, who is a PWA member. All in attendance left with a better understanding of how to properly plan financially for the future and for their families. After the Seminar, refreshments were served.

Council 1 Breakfast with the Easter Bunny



Milwaukee, Wisconsin—Council 1 held its annual Breakfast with the Easter Bunny fundraiser to benefit the District VI Scholarship Fund on Sunday, March 25, 2012. In the photo from left, Diane Reeve, President District 6 Wisconsin; the

Easter Bunny; National President Delphine Huneycutt; and Vice President Sharon Zago. A fun time was had by all!

Group 132 Celebrates 100th Anniversary



Our Lady of Consolation, Group 132 celebrated its 100th Anniversary at the Knights of Columbus Hall in East Chicago, Indiana on Saturday, February 11, 2012. Sharon Zago, National Vice President, was in attendance and

she presented gifts to Group 132 Officers, as shown in photo: Diane Svitko, Recording Secretary; Maryann Michalak, Treasurer; Delphine Huneycutt, Group 132 President; and Sharon Zago, National Vice President. 100 years ago, Group 132 was organized with 13 members. Today we have 740 active members. Our guests included Evelyn Lisek, District 3 President; Dorothy Polus, former District 1 President; and Andrea Torok, Group 128 President. Everyone in attendance enjoyed a delicious dinner and also won many prizes. We now look forward to another "STO LAT."

Council 27 Planning Meeting



Chicago, IL—On Friday, February 24, 2012, Council 27 held a planning meeting for events to be scheduled in 2012. The meeting was very productive with 19 delegates from Groups 43, 47, 211, 821, and 822 in attendance. Six events will be held in the current year, including two seminars, a Mother's Day celebration, an art exhibition, a yard sale, and a Christmas party. The first seminar on the future of Social Security is planned for April 26th at PWA headquarters. For details on all future events, please see the Calendar in *Głos Polek* or on the PWA website at www.pwaa.org.

Group 776 Fundraisers



Adams, MA—Members of Group 776 recently organized two fundraisers in an effort to establish a scholarship fund for its own Group members. A Cash Calendar with prizes was held during "Hi-Jinx Night" at the Adams Street Fair in September 2011. The second event was the sale of homemade "Babci-style" pierogi. Prepaid orders were taken for the holidays with a cut-off date in mid-October. After holding three pierogi bees, where members rolled, filled, and cooked close to 300 dozen of the delicacies (that's 3600 pierogi!), the orders were picked up or delivered just in time for the holiday season.

Both events were promoted by letter to Group members, at the annual street fair in Adams during the town's Susan B. Anthony celebrations, and by word of mouth. A lot of fun was had as up to 13 members, both young and adult, put forth their best efforts resulting in a big success—almost \$2,000 was raised! In addition, our young participants enjoyed taking part in promoting our Polish heritage. Thanks to all who contributed, especially to our volunteers.

—Victoria Moulen

DOZIN' WITH DINOS **An Overnight at the Field Museum**

Chicago, IL—The fifth Dozin' with Dinos at the Field Museum, organized by the four Polish Fraternals, was once again well supported by our members and their families. This time several fraternal officers including, Jim Robaszewski, PRCUA Secretary-Treasurer; Agata Komosa, wife of Charles Komosa, PNA National Secretary; Delphine Huneycutt, President of PWA; and Sharon Zago, Vice President of PWA, decided to bring their families and enjoy the evening of workshops, scientific illustrations, a self-guided flashlight tour of the Ancient Egypt exhibit, bedtime stories by Sue the Dinosaur, as well as some museum exploring on your own and the making of a mummy mask and Egyptian cartouches. The Dinosauria team was also present, showing real dinosaur bones and presenting a slide show to the participants. Snacks were served in the evening followed by breakfast in the morning. The program was well-planned and everything was covered in this popular fundraiser. What was the kids' favorite question: "When can we do it again?"



District XI Nebraska Patron's Day Celebration and Youth Reception



PWA Groups in Council 25, District XI, celebrated the Feastday of Our Lady of Czestochowa, Patroness of Polish Women's Alliance, on August 27, 2011, at St. Francis of Assisi Church in Omaha, Nebraska. The Groups participating were 275, 356, 409, and 579. Over 60 members and guests took part in the celebration. After Mass, a Youth Reception was held in the Church Hall. Joseph Wagman, the recipient of a PWA scholarship for 2011-12, and his family were special guests. District XI President Bernadette Vlock presented Joseph with his scholarship check. Thank you to all who participated in this annual event and special thanks to the members who helped organize it.

GRAZYNA AUGUSCIK CONCERT



Group 821 organized an outing to the concert of jazz singer and PWA member Grazyina Augusciik on September 16, 2011. The concert was held at Northeastern Illinois University in Chicago, Illinois. Ms. Augusciik is a widely acclaimed singer who was born in Poland but studied in the U.S. and has made her singing career here. She is a member of PWA Group 89. In the photo, Ms. Augusciik is standing in the center of the stage, with District I President Lidia Filus to her right and National Director Czeslawa Kolak to her left. Special guests at the concert and pictured on the stage were Honorary President Helen Wojcik, Vice President Sharon Zago, and former National Treasurer Barbara Miller.

Because We Care . . .



PWA SUMMER BREEZE PROMOTION

Starts Now, Ends July 31, 2012

Are you looking for a special, unforgettable gift for a special child's Communion, Graduation, or Birthday?

Relax and enjoy the breeze ...

Polish Women's Alliance of America has it covered.

Check out this special promotion with its many benefits for children from newborn to age 17 (nearest birthday).

RULES:

- \$3,000 minimum coverage
- Must apply for Whole Life or Education Life Builder Plans
- First annual premium (for 10 Year Payment Plan) or the single payment (for Single Premium Plan or Education Life Builder) must accompany the application
- In order to qualify, the application together with the premium payment must be postmarked **NO LATER** than July 31, 2012

BENEFITS:

- Lifetime protection and cash accumulation in one certificate
- Automatic membership in PWA, a Fraternal Benefit Society with over 114 years of dedication to families and to Polish culture, heritage, and tradition
- Child may be eligible to apply for various PWA scholarships (*Scholarships are not guaranteed and are based on the applicable rules at a specific point in the future.*)
- Satisfaction of knowing that this gift of insurance will grow right along with the young person to help ensure a bright future.
- In addition, as a special membership benefit, the insured CHILD will receive a beautiful, embossed medal with the image of Pope John II, **AND**, on the reverse side, an image of Our Lady of Czestochowa, **AND** a four-page Biography of Pope John Paul II in a tear-resistant plastic envelope (*in English, imported from Italy*) ... **AND** a

\$20 TOYS-R-US Gift Card.



| Plan applied for (Write Plan Name): Face Amount: _____ Premium Mode (Check one): Ann <input type="checkbox"/> S-Ann <input type="checkbox"/> Quar <input type="checkbox"/> Mo <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> | APPLICATION FOR LIFE INSURANCE With POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA 6643 N Northwest Highway, 2 nd Floor Chicago, IL 60631 | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Office Use Only</th> </tr> <tr> <td style="width: 50%;">Group No. _____</td> <td style="width: 50%;">Certificate No. _____</td> </tr> <tr> <td>Plan No. _____</td> <td>Amount of Insurance _____</td> </tr> </table> | Office Use Only | | Group No. _____ | Certificate No. _____ | Plan No. _____ | Amount of Insurance _____ |
|---|--|--|-----------------|--|-----------------|-----------------------|----------------|---------------------------|
| Office Use Only | | | | | | | | |
| Group No. _____ | Certificate No. _____ | | | | | | | |
| Plan No. _____ | Amount of Insurance _____ | | | | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|----------------------|-------------------------|-----------|
| 1. Name of Proposed Insured | | | 2. Residence Address | | |
| 3. Sex | Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/> | 4. Date of Birth | 5. Age | | |
| | | (Mo) (Day) (Yr) | | City | State Zip |
| 6. Height | Weight | 7. Place of Birth | 8. Telephone Number | | |
| | | | Home Work | | |
| 9. Marital Status (Check One) | | 10. If female, and ever married, give maiden name | | 11. Social Security No. | |
| Single <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> | | | | | |
| 12. Occupation | | 13. Name and Address of Employer | | | |
| 14. Beneficiary | | | | | |
| Name | | | Relationship | | |
| Address | | | City | State | Zip |
| 15. Contingent Beneficiary | | | | | |
| Name | | | Relationship | | |
| Address | | | City | State | Zip |

| DECLARATION OF INSURABILITY | | Yes | No |
|--|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Within the past 3 years, has the proposed insured used tobacco in any form? | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Within the past 3 years has the proposed insured ever had or been treated for: | | | |
| a. Disease or disorder of heart, kidneys, stomach, liver, lungs, bones or joints? | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Epilepsy, convulsion, dizziness, fainting, stroke or mental disorder? | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. High blood pressure, chest pain, diabetes, cancer or tumor? | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Alcoholism, alcohol abuse or drug abuse? | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. Any other physical disease or deformity or consulted or been examined by any physician for other than a symptom-free check-up, or had an electrocardiogram, x-rays, or blood studies during the past 3 years? | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Has any application for life insurance on the proposed insured been declined, withdrawn, postponed, or modified in any way by any insurance company during the past 3 years? | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | |
|---|--|
| A. Is the insurance intended to replace or change any insurance now in force? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | |
| B. What is the total amount of life insurance inforce on the life of the proposed insured? _____ | |
| C. What is the total amount of life insurance inforce on the life of the applicant, if other than the proposed insured? _____ | |
| D. Is the applicant a member of the Polish Women's Alliance? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | |
| E. Select dividend option: <input type="checkbox"/> left on deposit <input type="checkbox"/> cash <input type="checkbox"/> purchase paid up additions | |

Information in this application is given to obtain this insurance and is true and complete to the best of my knowledge and belief. This certificate shall not take effect unless the first or single premium is actually paid to the Alliance at the time of application.

Signature of Proposed Insured _____

Signature of Applicant, if other than Proposed Insured _____

Signature of Witness or Agent _____

Full Amount Attached \$ _____ Signed at (City, State) _____ Date _____

Form No. LA-2005/PWA

SUMMER BREEZE PROMOTION

For children from newborn to age 17 (nearest birthday)

ENDS: July 31, 2012

RULES:

Available to children ages 0 to 17
 \$3000 minimum life insurance
WHOLE LIFE INSURANCE or EDUCATION LIFE BUILDER
 must be purchased to qualify for this promotion

Applications with the first annual or a single payment must be received in the National Office

NO LATER THAN

July 31, 2012.

EACH CHILD WILL RECEIVE:

A Toys-R-Us \$20 Gift Card, a special membership benefit.

A beautiful embossed medal with an image of Pope John Paul II and an image of Our Lady of Czestochowa on the reverse.

Automatic membership in the PWA.

A headstart on a nest egg for the future.

TO APPLY:

Fill out the application on this page and mail it to us with the applicable premium payment to:

Polish Women's Alliance of America
6643 N. Northwest Hwy,
2nd Floor, Chicago, IL 60631

or fill out and return the Credit Card Authorization form on this page.

See sample rates on page 10.

Premium is calculated to the nearest birthday.

For larger policies and different plans, please contact:

Bo Padowski at 888-522-1898
ext 228 or send an email to
padowski@pwaa.org

CREDIT CARD AUTHORIZATION

Please charge a one-time premium of \$ _____ to my _____ VISA _____ MASTER CARD or _____ DISCOVER card.

Name on Credit Card _____

Card Number _____ Exp. Date _____

Billing Address _____

Zip Code _____ Signature _____

Scholarship Recipients

2011–1012 Special Scholarship Recipients

Undergraduate Academic Scholarships



Alexandra Gallant
District VIII Council 28
Group 317



Katharine Kostek
District VIII Council 28
Group 499



Michael Jablonski
District X Council 38
Group 729



Joseph Houde
District XIV Council 40
Group 105

High School Academic Awards



Danielle Schweitzer
District X Council 38
Group 667



Elize Braatz
District XII Council 34
Group 763



High School Sports Awards



Benjamin Chianciola
District VIII Council 28
Group 422



Danielle Schweitzer
District X Council 38
Group 667

2012 Jagiellonian University Summer Program Scholarship Winner



Shaina Geml
Purdue University
District V
Council 20
Group 769



*“Education is the most
powerful weapon which you can use
to change the world.”*



– Nelson Mandela

PWA SCHOLARSHIP INFORMATION FOR 2012-2013

- Application periods are now closed for the PWA Regular College Scholarships and for the High School Academic and High School Sports Awards.
- Applications for the Remkus-Sochacki Academic Achievement Scholarships will be accepted until May 15, 2012 (postmark).
- Applications for the Academic College Undergraduate Scholarships will be accepted until May 31, 2012 (postmark).
- The Jagiellonian University Summer Program Scholarship for 2013 will be announced in the next issue of *Głos Polek*. Application period is from July 1 to August 30, 2012.

Visit our website at www.pwaa.org to download applications and scholarship requirements. Questions? Contact Vice President Sharon Zago by email at vpres@pwaa.org or by phone at 1-800-522-1898, ext 208.

\$\$\$ DOLLARS FOR SCHOLARS \$\$\$

Please support our Scholarship Programs by donating to Dollars for Scholars! Let's all join together to help our young members fulfill their dreams and achieve their goals. Now more than ever, a good education is essential to a successful and meaningful life. Now, more than ever, a college education is out of financial reach for many families without the help of scholarships and loans.

Thank you to the following Members and Groups who sent in donations:

| | |
|--|----------|
| Alvira Balut, District VIII President, Massachusetts | \$25.00 |
| Group 34, Baltimore, Maryland | \$13.00 |
| Group 132, Indiana, in honor of 100th Anniversary | \$30.00 |
| Group 202, Chicago, IL, Eleanore Kowynia, President | \$100.00 |

Fraternally,
Delphine Huneycutt, National President

Name _____ Gr. No. _____

Address _____

City _____ State _____ Zip Code _____

Amount _____ Check # _____

Make checks payable to Polish Women's Alliance
Memo: Dollars for Scholars

Mail check to: **Office of the President**
Polish Women's Alliance of America
6643 N. Northwest Hwy. – 2nd Floor
Chicago, IL 60631-1360

Because we care ...

PWA Summer Breeze Promotion
See pages 20-21

Christmas Party and Elections in Milwaukee, Wisconsin

The annual Polish Women's Alliance Christmas Party was held on Saturday, December 10, 2011, at the Humboldt Park Pavilion in Milwaukee, WI. The party started with a performance by "Dancers with Woofs," a group of owners dancing with their dogs. Next Santa Claus came and all of the children received a gift and had their picture taken with Santa.

Then Diane Reeve, State President of District VI, conducted the Group elections. The nominees in Group 116 were David Chilinski for President, Penny Manke for Secretary, and John Manke for Treasurer. In Group 189 nominees were Jeanmarie Jones for President, Diane Jones for Secretary, and Penny Manke for Treasurer. There were no additional candidates from the floor, so the slate presented was elected.

A lunch followed the elections and raffles were held. Everyone received a free grab bag when they came in. This free Christmas Party is one of the benefits of being a PWA member.

Group 805 Election of Officers



Group 805, Sacred Heart of Mary, of Baltimore, Maryland, held its Election Meeting on Monday, January 16, 2012. The officers elected for 2012 were as follows, in photo, from left: President Dolores Pummery, Treasurer Shirley Kalinowski, and Secretary Lucille Scrivani.

BECOME A MENTOR – JOIN THE PWA PROFESSIONAL DIRECTORY

If you would be willing to become a mentor for a PWA member who is currently in high school or college and might be interested in pursuing your profession or line of work, please join our Directory. The Directory will be posted online at pwaa.org.

Please fill out the coupon below or send email to pwaa@pwaa.org with the following information:

Name _____

Group No. _____

Profession _____

Interests/Expertise _____

Phone No. _____

Email Address _____



HEALTHY LIVING Secrets for Living Longer and Younger

We all know that proper diet and regular exercise will improve our health and extend our lives. These two rules, along

with getting plenty of sleep, drinking plenty of water, not smoking, not drinking excessively, and getting an annual check-up have been accepted by most of us as the rules to follow for good health. But there are other things we can do to live longer, healthier, and happier lives. "There's good evidence that emotional, spiritual, and social factors are all important for longevity," says Gary Small, M.D., director of the Center on Aging at UCLA. Research has shown that there are four strategies that help the most.

1. The power of positive thinking

Research has established that people who have a positive outlook on life when they are young end up living longer. There is even a study that shows that people who were smiling happily in their high school yearbook photos live longer than those who were not. Negative emotions like hostility and bitterness are bad for overall health, especially for the heart. But changing your outlook on life, even at age 50 or later, can be an effective tool for living longer. Smile, reach out to people, join a club or volunteer organization, forgive and forget hurts or slights ... all of these practices have proved to be successful in adding years to our lives.

2. The power of spiritual practice

Research has shown that people who go to church regularly live longer than people who go sporadically or not at all. People who meditate or pray at home also achieve better longevity results than people who never slow down in their busy lives. The best practice is to combine public worship with private spiritual practice. Pray or meditate each morning, read a spiritual book each day, tune out and stay quiet a few times a day, if you can. The benefit comes from slowing down, tuning out the world, and connecting with your inner life.

3. The power of helping others

Did you know that people who volunteer at two or more organizations have a 44% lower death rate than those who do no charitable work at all (according to a study at the Buck Institute for Aging)? Compassion has been shown to boost the functions of the immune system, brain, and hormones. So join a volunteer organization (preferably two) and be sure to go to your next PWA Group or Council meeting and see how you can organize volunteer work with your fellow PWA members. This will not only help the community where you live—it will let you live a longer and healthier life.

4. The power of staying connected

Countless studies have shown that people with strong social connections live longer. The important thing to remember is that the quality of the relationships is more powerful than the quantity. So spend more time with people who are good for you and avoid difficult or toxic relationships. Feeling needed and connected in a positive way extends lives of both men and women.

You can read an article by Dr. Gary Small on our website about the "Commandments of Longevity" at www.pwaa.org/HealthyLiving.

MIX 'N' MATCH CONTEST No. 10

Category: Animals – Zwierzęta

Match each English word with the correct Polish translation and submit your answers no later than June 30, 2012.

| | | | |
|-------------|----------|------------|--------------|
| 1. Dog | 2. Cat | A. Mysz | B. Ptak |
| 3. Mouse | 4. Lamb | C. Koń | D. Kot |
| 5. Horse | 6. Pig | E. Pies | F. Wiewiórka |
| 7. Squirrel | 8. Cow | G. Osiołek | H. Świnka |
| 9. Donkey | 10. Bird | I. Baranek | J. Krowa |

Only one entry per PWA member. Correct entries will be placed in a lottery and three \$25 prizes will be awarded for the first three correct entries drawn. Contest is open to PWA members of all ages. Please be sure to include your name, address, phone number, email address, and PWA Group number with your entry. Submit your entry by email to: vpres@pwaa.org or by regular mail (postmark June 30, 2012) to:

Polish Women's Alliance - Contests

6643 N. Northwest Highway, 2nd Floor, Chicago, IL 60631

Good Luck!

WINNERS OF MIX 'N' MATCH CONTEST NO. 8

Congratulations to the three lucky winners of the "Winter – Zima" Contest!

Paul Odrobina, Gr. 451 • Lily Kenny, Gr. 499
Sarah Algar, Gr. 427

Correct answers: 1. Snow - F. Śnieg; 2. Ice - H. Lód; 3. Frost - J. Mróz; 4. Snowman - B. Bałwan; 5. Snowball - I. Kula śnieżna; 6. Skates - D. Łyżwy; 7. Skis - A. Narty; 8. Scarf - G. Szalik; 9. Gloves - E. Rękawiczki; 10. Snow boots - C. Śniegowce.

WINNERS OF "BEST MEMORIES OF SUMMER 2011" CONTEST

Congratulations to our Summer Essay Contest winners!

ADULT CATEGORY

| | | | |
|----------------|------------------------|----------------------|---------|
| First \$100 | Elaine Paoloni Quilici | Distr. 10 Council 38 | Gr. 591 |
| Second \$75 | Jacqueline Boratyn | Distr. 1 Council 9 | Gr. 723 |
| Third \$50 | Sharon Morris | Distr. 13 Council 35 | Gr. 814 |
| Hon. Men. \$25 | Kathleen Jasinski | Distr. 10 Council 38 | Gr. 591 |

YOUTH CATEGORY

| | | | |
|---------------|-------------------|---------------------|---------|
| First \$100 | Michael Korta | Distr. 1 Council 27 | Gr. 114 |
| Second \$75 | Emily Carter | Distr. 3 Council 21 | Gr. 132 |
| Third \$50 | Bethany Zielinski | Distr. 6 Council 1 | Gr. 189 |
| Hon Men. \$25 | Hubert Korta | Distr. 1 Council 27 | Gr. 114 |
| Hon Men. \$25 | Krysten Piepszak | Distr. 5 Council 20 | Gr. 786 |

All Contest Prizes funded by Komitet Oswiaty,
the PWA Education Committee.

Thanks to members of all ages who take part in our Contests.
We love hearing from you!



We note with sadness the passing of the following PWA members.

May they rest in peace.



(All deaths between October 1 and December 31, 2011)

| Gr. No. | Member | City/State | Gr. No. | Member | City/State |
|----------------|----------------------|------------------------|----------------|-----------------------|----------------------|
| 0001 | Bronislawa Hurt | Westchester, IL | 0170 | Cecille O Kent | Farmington Hills, MI |
| 0009 | Cecelia M Ott | Hudson, FL | 0170 | Frances M Harlow | Inkster, MI |
| 0009 | Zofia M Graziowski | Manchester, CT | 0182 | Sophie T Miara | Pittsburgh, PA |
| 0009 | Theresa J Pszyk | Taftville, CT | 0185 | Helena Trez | Zephyrhills, FL |
| 0009 | Dorothy Dubiel | Coventry, CT | 0185 | Henrietta Kalinowski | Saint Leonard, MD |
| 0022 | Lorraine Stover | Chicago, IL | 0188 | Evelyn Rudecki | Walkerton, IN |
| 0031 | Patricia A Early | Austin, TX | 0189 | Anthony C Marek | Milwaukee, WI |
| 0031 | Frank S Cwik | Knox, IN | 0196 | Wilma A Ropelewski | Saranc Lake, NY |
| 0031 | Irene Skowronski | Chicago Hts, IL | 0196 | Shirley T Zatarga | Scottsdale, AZ |
| 0035 | Katherine Jackson | Chicago, IL | 0211 | Virginia Kieszowski | Michigan City, IN |
| 0037 | Robert J Walski | Highland, IN | 0211 | Gilbert E Meschler | Arlington Hts, IL |
| 0037 | Nancy R Jamrosz | Whiting, IN | 0214 | Josephine K Lawniczak | Pittsburgh, PA |
| 0047 | Sylvia L Agnes | Huntley, IL | 0221 | Wanda A Librecht | Pittsburgh, PA |
| 0055 | Joann B Dragas | Timberlake, OH | 0267 | Mary A Gotch | Avoca, PA |
| 0055 | Sophie Stanicki | Euclid, OH | 0271 | Dolores A Tomkowitz | Bethel Park, PA |
| 0061 | Emily A Pavlik | Chicago, IL | 0275 | Anna A Gilbert | Handerson, NV |
| 0070 | Alice S Cisowski | Oak Forest, IL | 0277 | Rosaline Kosior | Livonia, MI |
| 0070 | Teresa Filips | Tinley Park, IL | 0287 | Henrietta Domurad | Fall River, MA |
| 0070 | Christine Wroblewski | La Porte, IN | 0301 | Helen Kowalski | Philadelphia, PA |
| 0077 | Loreane Evanoff | Hammond, IN | 0305 | Genevieve A Lemanski | South Bend, IN |
| 0078 | Florence Erdtmann | Big Bend, WI | 0305 | Alicya Luczkowski | Henderson, NV |
| 0087 | Mary E Mieczkowska | Montgomery Vlg, MD | 0305 | Helen Kalamaja | South Bend, IN |
| 0089 | Sophie Jakubik | West Chicago, IL | 0309 | Theresa Ray | Dearborn, MI |
| 0105 | Gregory S Kaminski | Wilkes Barre, PA | 0317 | Wanda A Dominik | Chicopee, MA |
| 0105 | Bonnie R Hopkins | Wilkes Barre, PA | 0317 | Genevieve A Borrello | Chicopee, MA |
| 0105 | Mary M Gurski | South Lyon, MI | 0338 | Mary M Twardy | Pittsburgh, PA |
| 0105 | Janina Radzavich | Depew, NY | 0339 | Kamila H Gaines | Trenton, IL |
| 0105 | Helen Williamson | Grosse Pointe Park, MI | 0341 | Helena Michalowicz | Pittsburgh, PA |
| 0111 | Lillian Kratky | Elmhurst, IL | 0356 | Frances Wroblewski | Omaha, NE |
| 0112 | Karen Jamroz | Hickory Hills, IL | 0408 | Janina Czapla | Hammond, IN |
| 0114 | Florence Mazewski | Northbrook, IL | 0417 | Marie L Strack | Somers Point, NJ |
| 0128 | Wallis P Fleszewski | Saint John, IN | 0427 | Dolores D Wielczyk | Passaic, NJ |
| 0129 | Rosemary Jasinski | North Liberty, IN | 0427 | Eleonor Monczewski | Clarks Summit, PA |
| 0129 | Sophie Pejza | North Port, FL | 0430 | Mary Smalley | Naperville, IL |
| 0132 | Helen Zenone | Cedar Lake, IN | 0430 | Josephine Borszcz | Munster, IN |
| 0141 | Mary R Godek | Holyoke, MA | 0434 | Stella Bayster | New Hope, PA |
| 0141 | Sara K Rojowski | Granby, MA | 0439 | Mary F Wilson | Port Isabel, TX |
| 0141 | Zofia Ratkiewicz | South Hadley, MA | 0440 | Edward J Wilk | Oak Park, IL |
| 0141 | Wanda Sklarski | South Hadley, MA | 0450 | Rita Cyrana | Rochester, NY |
| 0141 | Albina Koziol | Chicopee, MA | 0450 | Victoria Pluta | Philadelphia, PA |
| 0145 | Clara Panocha | Chicago, IL | 0468 | Stella B Skowronski | Tipp City, OH |
| 0145 | Janina Stefanski | Chicago, IL | 0469 | Eleanore Pogorzelski | Erie, PA |
| 0148 | Wanda A Koziol | King of Prussia, PA | 0469 | Maria Grzemski | Erie, PA |
| 0149 | Dorothy Jablonski | Downers Grove, IL | 0472 | Wanda Narkiewicz | New Brighton, PA |
| 0165 | Dorota J Dahl | Posen, IL | 0472 | Carmella Poplawski | New Brighton, PA |

We note with sadness the passing of the following PWA members. (cont.)

(All deaths between October 1 and December 31, 2011)

| Gr. No. | Member | City/State |
|---------|---------------------|---------------------|
| 0477 | Sophie Kovach | Natrona Hts, PA |
| 0480 | Mary F Rusin | South Holland, IL |
| 0488 | Anne T Rosochacki | Harrison TWP, MI |
| 0488 | Joan J Larvin | Clinton Twp, MI |
| 0488 | Joan E Ulatowski | Allen Park, MI |
| 0488 | Irene M Yash | Harper Woods, MI |
| 0488 | Theresa Witkowski | Hamtramck, MI |
| 0499 | Julia N Maslowski | Easthampton, MA |
| 0499 | Regina K Klemyk | Hadley, MA |
| 0499 | Rita Kuc | West Rutland, VT |
| 0499 | Josephine Blaszczyk | Hadley, MA |
| 0500 | Mabel M Krupa | Suffield, CT |
| 0500 | Bertha W Waleryszak | Ellington, CT |
| 0501 | Anna Smoter | Conemaugh, PA |
| 0513 | Dorothy K Mazurek | Ford City, PA |
| 0520 | Elinor Jankowski | Tonawanda, NY |
| 0530 | Anna Yotko | Lavelle, PA |
| 0545 | Loretta Baranowski | Wyandotte, MI |
| 0545 | Virginia Hart | Howell, MI |
| 0559 | Hedwig A Workum | Belchertown, MA |
| 0559 | Frances A Bernal | Lawrence, MA |
| 0568 | Helena Petroniero | Baltimore, MD |
| 0570 | Zofia Glodek | Waterford, MI |
| 0585 | Rita Buza | Roseville, MI |
| 0585 | Josephine Ciccone | Sterling Hts, MI |
| 0591 | Zofia A Krupa | Bayonne, NJ |
| 0591 | Loretta Fogarty | Pompton Plains, NJ |
| 0598 | Martha Schofield | Largo, FL |
| 0598 | Eleanor Jablonski | Pt. Pleasant, NJ |
| 0601 | Anna Kolodziej | Wayne, NJ |
| 0602 | Wanda Alban | Brick, NJ |
| 0602 | Eugenia Ziolkowski | Cherry Hill, NJ |
| 0616 | Alice A Zielinski | Ironwood, MI |
| 0616 | Helen Wozniak | Center Line, MI |
| 0634 | Helen Rackowski | Falls Church, VA |
| 0658 | Amilia M Hudak | Kenilworth, NJ |
| 0658 | Judith A Sesky | Scranton, PA |
| 0658 | Pearl Pietrzykowski | Souderton, PA |
| 0669 | Genevieve Hoinski | Mayfield, PA |
| 0677 | Celina Swibinski | Voorhees, NJ |
| 0680 | Helen J Huzinec | Erie, PA |
| 0693 | Roma Pakula | McHenry, IL |
| 0699 | Eileen McGahan | Philadelphia, PA |
| 0699 | Rosanna Moore | North Las Vegas, NV |
| 0728 | Frances M Cieslak | Bel Air, MD |
| 0737 | Irene T Kowalski | Bayonne, NJ |
| 0737 | Mary Orzynski | Denver, CO |
| 0737 | Irene Schadle | Hillsborough, NJ |

| Gr. No. | Member | City/State |
|---------|--------------------|-------------------|
| 0743 | Ann I Mucha | Chicago, IL |
| 0743 | Harriet B Dorken | Chicago, IL |
| 0751 | Lillian Jakusz | Stevens Point, WI |
| 0779 | Irene A Dombrowski | Advance, NC |
| 0809 | Laura A Liptak | Hudson, OH |
| 0812 | Genevieve Cantara | Rochester, NY |
| 0814 | Viola Riedl | Torrence, CA |
| 0814 | Genevieve Amann | Covina, CA |
| 0815 | Blanche G Urban | Gary, IN |
| 0816 | Halina D Koncza | Chicago, IL |
| 0821 | Angeline T Kubic | Lansing, IL |
| 0821 | M Edward Gira | Chicago, IL |

May they rest in peace

In Memory of Bertha Waleryszak Group 500



It is with great sadness that we report the death of longtime officer and member, Bertha Waleryszak. She served the PWA in many capacities – as President of Council 8, District IX Connecticut, and as President of Group 500 of Hartford, CT, for many years. She attended numerous State and National Conventions together with her beloved husband, Edwin. The photo above was taken at the last PWA National Convention in Springfield, Massachusetts, in August 2012. PWA was always uppermost in her mind and heart. We extend our condolences to Bertha's family and will keep her memory alive in our thoughts and prayers. She was a true friend of PWA! *May she rest in peace.*

In Memory of Josephine Ciccone Group 585

Michigan Group 585 mourns the passing of one of its officers and a beloved member, Josephine (Juzia) Ciccone. She was born on November 15, 1918, in East Chicago, Illinois. Juzia served as Group 585 Financial Secretary for over 55 years and promoted her love of Polish culture and traditions by representing our Group at numerous National and State Conventions, Council meetings, church festivals, rummage sales, and dance recitals. When she was not practicing her Catholic faith by helping others and celebrating life, she was home baking the best raisin bread around. She will be truly missed by all! *Wieczny odpoczynek racz Jej dać, Panie.*



Grandma reads, Grandma teaches ... Babcia czyta, babcia uczy ...

Grandmothers are very special people in our lives. They tell us stories, give us hugs and cookies, they read to us, and teach us how to pray and laugh and be kind. And they are the ones who keep the history of our families and of our heritage alive for future generations. Below a prayer and a poem in Polish and in English that many of us learned from our Grandmas, our Busias, our Babcias ...

As I fold my hands
Before I sleep
I ask you, God,
Mom and Dad well to keep.
And may your angels,
For this I pray,
Help and guide me
Every day.

Do Ciebie, Boże,
rączki podnoszę,
o zdrowie mamy
i taty proszę
i proszę także,
niech mnie od złego
na każdym kroku
aniołki strzegą.



Thank you, God,
For all your love,
For Mom and Dad
And my family too.
For our happy home
With all its joy.
With your peace,
We are never alone.
Amen.

Dziękuję Ci, Boże,
za miłość Twoją,
za mamę, tatę,
rodzinę moją.
Za dom nasz ciepły,
za chwile radości.
Niech w nim na zawsze
pokój Twój zagości.
Amen.

Who Are You? A Young Pole.

This patriotic poem for children was written by Władysław Belza over 100 years ago. It is often called the "Catechism of the Polish Child." The poem is a series of questions and answers that all Polish children know by heart. When Poland did not exist as a free nation for many, many years, the poem was one way that parents taught their children what it means to be Polish.

Who are you?
– A young Pole.
What is your badge?
– The white eagle.
Where do you live?
– Among my own.
In which country?
– In Poland.
What is this country?
– It is my home.
How was it won?
– With blood and scars.
Do you love it?
– I love it true.
In what do you believe?
– I believe in Poland.
What are you to it?
– A grateful child.
What do you owe it?
– I owe it my life.



Kto ty jesteś? Polak mały.

Ten patriotyczny wierszyk dla dzieci, który Władysław Belza napisał około 100 lat temu, znany jest także pod tytułem "Katechizm polskiego dziecka". Utwór ten stanowi serię pytań i odpowiedzi, które wszystkie polskie dzieci powinny były znać na pamięć. Kiedy wiele lat temu Polska nie istniała jako niezależny kraj, wierszyk ten pomagał rodzicom uczyć dzieci, co to znaczy być Polakiem.

Kto ty jesteś?
– Polak mały.
Jaki znak twój?
– Orzeł biały.
Gdzie ty mieszkasz?
– Między swemi.
W jakim kraju?
– W polskiej ziemi.
Czem ta ziemia?
– Mą Ojczyzną.
Czem zdobyta?
– Krwią i blizną.
Czy ją kochasz?
– Kocham szczerze.
A w co wierzysz?
– W Polskę wierzę.
Coś ty dla niej?
– Wdzięczne dziecię.
Coś jej winien?
– Oddać życie.

Stanisław Wyspiański A Man of Extraordinary Talents

Stanisław Wyspiański (1869-1907) is one of the most beloved and prolific of Poland's artists. A painter, poet, playwright, set and costume designer, stained glass artist, interior decorator, furniture maker, and architectural restorer, Wyspiański was an artistic, literary, and cultural icon and a well-respected intellectual who was known and admired in all of 19th-century Europe as well as in Poland.



As an artist, he was part of the Viennese Secession movement started by Gustav Klimt in Austria, and in Poland he was one of the most prominent members of *Młoda Polska* (the Young Poland movement). He is to Krakow what Henrik Ibsen is to Oslo or James Joyce is to Dublin. His graphic legacy is visible throughout Krakow today: in the unique floral and geometrical murals painted inside the Church of St. Francis of Assisi; in the stained glass windows there and in three windows he designed for the Wawel Cathedral which were finally installed a century after his death; and in his collected works, which fill a museum named for him that is a branch of the National Museum.



Some of his most famous paintings depict women and children. He also loved to draw and paint flowers, a common theme for many Secessionist artists. His plays are just as well-known and critically acclaimed as his paintings and drawings. The largely symbolic plays combined a deep nationalism and patriotism, calling for Poland's independence and the preservation of her cultural identity, with the modernism that was prevalent in the arts at the turn of the last century. He is often called the Father of the Modern Polish Theater and his play "Wesele" (The Wedding) is still popular and often staged. It is considered to be one of the best Polish dramas of the 20th century.



Wyspiański was truly a multifaceted genius, a man for all seasons, who excelled at every form of art to which he turned his extraordinary talents. To see more of his paintings and drawings and to learn more about his poems and plays, go to www.pwaa.org and click on the What's New icon.



Spring Recipes – Przepisy Wiosenne

Nothing says spring like strawberries and asparagus, both harvested early in the growing season. You will find them in abundance this time of year at your local farmers' market or in your neighborhood grocery store. **Enjoy!**

Nic nie kojarzy się bardziej z wiosenną kuchnią niż truskawki i szparagi, które dojrzewają najwcześniej. O tej porze roku znajdziemy je świeże na okolicznych rolniczych targach i w sklepach. **Smacznego!**

Strawberry Griddle Cakes

Ingredients:

1 1/2 cups flour, 1 cup buttermilk, 2 eggs, 1 lb fresh strawberries, salt, powdered sugar,

Directions:

Mix together eggs, flour, buttermilk, and salt to make a batter slightly thicker than for pancakes. Add thinly sliced strawberries. Mix. Drop batter with a spoon on a hot, greased griddle or frying pan. Fry griddle cakes for a few minutes on each side. Serve sprinkled with powdered sugar.



Truskawki w cieście

Składniki:

20 dag mąki, szklanka zsiadłego mleka, 2 jajka, 60 dag truskawek, sól, cukier

Sposób przygotowania:

Z jajek, mąki, mleka i soli robimy ciasto gęstsze niż na naleśniki. Dodajemy pokrojone w plasterki truskawki. Mieszymy, placuszki kładziemy łyżką na rozgrzany tłuszcz, smażymy z obu stron.

Posypujemy cukrem pudrem.

Roasted Asparagus

Ingredients:

1 bunch asparagus, 2-3 tablespoons olive oil, pinch of coarse sea salt, freshly ground pepper to taste, several slices of shaved Parmesan cheese

Directions:

Preheat oven to 400 F. Cut tough ends off the asparagus stems, wash thoroughly, and dry. Place asparagus in a shallow oven-proof dish, drizzle with olive oil, and toss to coat. Add salt. Bake for 15-20 minutes, depending on thickness of the asparagus. Before serving, season with pepper and garnish with shaved Parmesan.



Pieczone szparagi

Składniki:

1 pęczek szparagów, 2-3 łyżki oliwy z oliwek, szczypta grubej soli morskiej, czarny, świeżo mielony pieprz do smaku, kilkanaście wiórków parmezanu

Sposób przygotowania:

Rozgrzej piekarnik do 200 stopni C. W płytkim naczyniu do zapiekania ułóż przycięte, dokładnie umyte i wysuszone szparagi, polej oliwą i wymieszaj. Oprószyć solą i wstaw do piekarnika. Piecz 15-20 minut, zależnie od grubości szparagów. Na koniec posyp pieprzem i wiórkami parmezanu.



"MOJA WIERNA MOWO"



**Spróbuj wymówić te zdania
stosunkowo szybko i płynnie ...
powodzenia!**

"Chrzęszcz brzmi w trzcinie w Szczecbrzeszynie,
strzęsa skrzydła z dżdżu, a trzmiel w puszczy, tuż przy
Pszczynie, straszny wszczyna szum."

"Stół z powyłamywanymi nogami."

"Matka tka tak jak tkaczka tka a tkaczka tka tak jak matka tka!"

"Król Karol kupił królowej Karolinie korale koloru koralowego."

Słownictwo na lato:

Kanikuła (łac. *canicula*, dosłownie piesek)

1. w starożytnym Rzymie: okres, kiedy Słońce znajdowało się w gwiazdozbiorze Psa, tj. od 22 czerwca do 23 sierpnia: "Cesarz zarządził zorganizowanie igrzysk w czasie kanikuły".
2. tylko w liczbie pojedynczej, okres upałów letnich: "Synoptycy twierdzą, że nadchodzi kanikuła, a upały mają być jeszcze większe niż w zeszłym roku".
3. okres – zwykle w czasie wakacji – kiedy zamiera życie kulturalne jakiegoś ośrodka: "W teatrach warszawskich kanikuła – żadnych premier, tylko trzy z nich grają co drugi dzień". (także "sezon ogórkowy")

ZPwA akceptuje główne karty kredytowe
przy wszystkich płatnościach i donacjach. Po
informacje proszę dzwonić do biura skarbnika –
888-522-1898, wew. 206

Nasz Trzeci Wieszc - W 200. Rocznicę Urodzin (Zygmunt Krasiński 1812 –1859)



Zygmunt Krasiński



Muzeum Romantyzmu w Opinogórze

Na Muzeum Romantyzmu składa się kilka obiektów usytuowanych na terenie 22-hektarowego parku krajobrazowego w stylu angielskim. Najstarszymi są: neogotycki Pałac z lat 40. XIX w., mieszczący stałą ekspozycję poświęconą Zygmuntowi Krasińskiemu oraz neogotycki budynek Oficyny Dworskiej, w którym organizowane są ekspozycje czasowe. W muzeum gromadzone są też pamiątki epoki napoleońskiej.

Krasiński tradycyjnie zaliczany jest do "trójcy wieszczów", profetycznych poetów, których refleksja nad dziejami ludzkości i narodu graniczyła z jasnowidzeniem celowości historii oraz wizją przyszłości. Podobnie jak Mickiewicz i Słowacki, historię pojmował jako proces stopniowego budowania Królestwa Bożego na ziemi. W wędrówce ku celom ostatecznym przewodzić miał ludzkości naród polski zasłużony przeszłością i cierpieniem. Męczeński naród z woli Opatrzności ma poprowadzić ludzkość do urzeczywistnienia idei religijnej w świecie polityki, do duchowego zmartwychwstania. Twórczość Krasińskiego przepojona jest mesjanizmem. W literaturze mesjanizmem nazywano przekonanie, że czyjeś losy są identyczne z losami Chrystusa. W literaturze polskiego romantyzmu cierpienie narodu polskiego było uzasadniane właśnie przez koncepcję mesjanizmu narodowego i stało się podstawą powstania nurtu filozoficznego nazywanego mesjanizmem polskim.

Zygmunt Napoleon Stanisław Adam Feliks Krasiński urodził się w Paryżu 19 lutego 1812 roku. Jego ojciec Wincenty, hrabia herbu Ślepowron, był wtedy generałem w gwardii cesarza Napoleona I. Sam cesarz był ojcem chrzestnym poety. Po klęsce Napoleona rodzina poety wróciła do Warszawy. Tutaj młody Krasiński ukończył liceum i zaczął studiować prawo. W tym okresie wśród studentów panowały mocne sentymenty antyrosyjskie i Zygmunt, z powodu ojca, który został teraz carskim generałem i carskim dygnitarzem w Królestwie Polskim, był izolowany i szykanowany przez kolegów. Nie mogąc dłużej uczęszczać na Uniwersytet Warszawski, opuścił kraj w 1829 roku by kontynuować nauki w Genewie. Wybierając emigrację uniknął także planów ojca, który widział przyszłość swojego syna w karierze dyplomatycznej w służbie cara.

Do końca życia mieszkał już za granicą, głównie w Szwajcarii, Włoszech i Francji. Na emigracji poznał Mickiewicza, który wywarł duży wpływ na jego dojrzewanie intelektualne, zaprzyjaźnił się ze Słowackim i Norwidem, a także prowadził studia nad literaturą i filozofią europejską.

Krasiński jako pisarz, filozof i ideolog odegrał ważną rolę w polskim życiu intelektualnym i zachowuje znaczące miejsce w historii kultury narodowej. Dziś żywe są przede wszystkim jego młodzieńcze dramaty - "Nie-Boska komedia" (1833) i "Irydion" (1836). Dużo uwagi poświęcił "Nie-boskiej" Mickiewicz w "Kursie literatury słowiańskich". I chociaż nie zgadzał się z wieloma poglądami Krasińskiego, uznał ją za jeden z najdoskonalszych dramatów romantycznych. Najciekawsze inscenizacje dramatu tworzyli najlepsi teatralni reżyserzy – Arnold Szyfman, Leon Schiller, Konrad Swinarski, Adam Hanuszkiewicz. "Nie-boska Komedia" inspirowała także naszych kompozytorów; muzykę do niej pisali Ludomir Różycki, Jan Maklakiewicz, Grażyna Bacewicz i Krzysztof Penderecki.

Młodzieńczym utworem Krasińskiego jest też powieść historyczna "Agaj-Han" (1834), inspirowana romantyczną fascynacją Orientem. Krasiński – poeta był autorem wielu utworów lirycznych, które nie odznaczały się szczególnie na tle bogatej w poezję epoki. Natomiast jego poezja filozoficzno-polityczna wzbudzała zainteresowanie i wywoływała polemiki istotne w polskim życiu intelektualnym. Do najwybitniejszych utworów tego typu należą "Trzy myśli pozostałe po śp. Henryku Ligenie zmarłym w Morreale 12 kwietnia 1840 r." (wyd. 1840), poemat "Przedświt" (1843) i "Psalmy Przyszłości" (1845).

Zygmunt Krasiński zmarł 23 lutego 1859 w Paryżu a jego prochy sprowadzone zostały do Opinogóry (Mazowsze), dawnej posiadłości rodu Krasińskich. Tutaj też znajduje się obecnie Muzeum Romantyzmu.

Imr



Bursztyn – złoto Bałtyku



Bursztyn towarzyszył ludziom od zamierzchłych czasów, budził zachwyt, był symbolem prestiżu i bogactwa. Wykorzystywano go jako środek płatniczy, do produkcji ozdób, biżuterii i talizmanów, ceniono go za właściwości magiczne i lecznicze, służył jako kadzidło, a także jako opał, tam gdzie złoża były obfite.

Jego charakterystyczne właściwości, to miły, żywiczny zapach wydzielany przy rozgrzewaniu i pocieraniu, jasny płomień kiedy się go pali, różnorodność kolorów i blask. Ciężar bursztynu jest tylko minimalnie większy od ciężaru właściwego wody. Wrzucony do naczynia z czystą wodą (słodką) – tonie; w wodzie lekko zasolonej – pływa na powierzchni.

Handlowano bursztynem w całej starożytnej Europie. Niezwykłym powodzeniem cieszył się w Cesarstwie Rzymskim, a także w całym basenie Morza Śródziemnego. Szlak bursztynowy, tzw. nadwiślański, łączący Północne Gdańskie z krajami śródziemnomorskimi, funkcjonował co najmniej od V w. p.n.e. W I w. n.e. miasto Aquileia, w pobliżu Wenecji, stało się centrem produkcyjnym ozdób bursztynowych, i tu właśnie rozpoczął się główny szlak, który wiódł najkrótszą drogą do ujścia Wisły, poprzez Alpy, dolinę Dunaju, Bramę Morawską lub Kotlinę Kłodzką, Opole, Kalisz, aby dotrzeć do Bałtyku, gdzieś między Gdańskiem a Królewcem.

Nazwa „bursztyn” pochodzi od niemieckiego „bernstein” (kamień, który się pali), inna nazwa – „sukcynit”, to nazwa geologiczna, pochodzi od *succinum* – sok, żywica drzewna; z prasłowiańskiego języka pochodzi nazwa „jantar”, Egipcjanie nazywali go „sokal”, Arabowie – „anbar”, a Grecy nazywali ten „kamień” *elektronem*, co oznacza świecący i błyszczący. Ale bursztyn to nie kamień, lecz kopalna żywica drzew, która przez miliony lat ulegała procesom twardnienia i wietrzenia.

W świadomości Polaków nazwa ta kojarzy się z bałtyckim bursztynem, który powstał najprawdopodobniej około 40 mln lat temu z obfite żywiczujących drzew szpilkowych, umownie nazwanych *Pinus succinifera*, tj. „sosna bursztynodajna”. „Lasy bursztynodajne” znajdowały się na obecnym terenie Skandynawii i Morza Bałtyckiego, a żywica była transportowana nieistniejącą już rzeką Eridan, której ujście znajdowało się na wprost obecnego

bałtyckiego wybrzeża. Niemniej jednak bursztyn i inne kopalne żywice występują na całym świecie i pochodzą z różnych okresów geologicznych i różnych drzew.

Popularną odmianą bursztynu jest jego młodsza wersja, tzw. kopal, którego wiek wynosi od 10 tys. lat do 5 mln lat. Występuje on głównie na wybrzeżach Meksyku, Brazylii, w Afryce, na Madagaskarze, w Indonezji i Australii. Bursztyny i kopale pochodzące z różnych obszarów i okresów geologicznych mają inny skład chemiczny i właściwości fizyczne, co jest istotne zwłaszcza z punktu widzenia zastosowań jubilerskich. Najstarsze, „prawdziwe” bursztyny, pochodzące sprzed 230 mln lat, znajdowane w Alpach i w Kanadzie, to przeważnie drobne grudki bez

znaczenia jubilerskiego, podczas gdy najmłodsze geologicznie żywice – kopale, mają gorszy niż bursztyn poler, mniejszą twardość, łatwo rozpuszczają się w alkoholu i topią w niższej temperaturze. Ze względu na obróbkę, a co za tym idzie tworzenie biżuterii i innych skomplikowanych w formie wyrobów artystycznych, najlepsze są bursztyny bałtyckie – mało kruche i intensywnie błyszczące po wypolerowaniu.

Bursztyn ceniony jest nie tylko za jego estetyczne walory, ale także z naukowego punktu widzenia; otóż w bryłkach zastygłej przed milionami lat żywicy przechowały się, często w doskonałym stanie, organizmy zwierzęce i roślinne z tamtych odległych czasów. Dla paleontologów jest to kopalnia wiedzy o przeszłości i ewolucji ziemskiej flory i fauny. W bursztynie bałtyckim dominują owady i pajęczaki, tak więc czasem możemy spotkać motyle, jetki, termity i skorpiony; oczywiście najcenniejsze inkluzje to większe okazy, np. jaszczurki i żaby, ale te są rzadkie. Te „uwięzione” w bursztynie organizmy nazywane są inkluzjami.

W Polsce bursztyn występuje na wybrzeżu Bałtyku, na Kurpiowszczyźnie, na Pojezierzu Mazurskim i Pomorskim, w Borach Tucholskich i na Kujawach, wszędzie tam, gdzie woda mogła go wypłukać z piasków polodowcowych i zgromadzić w większe „gniazda”. Bursztyn można „łowić” z dna morskiego i zbierać na plażach, ale istnieją również kopalnie, zazwyczaj niewielkie, będące prostymi dołami oszalowanymi deskami, oraz obszerne kopalnie odkrywkowe, miejscami również podziemne. To właśnie z kopalń urobek jest największy. Przez wiele wieków i obecnie, Gdańsk jest ważnym ośrodkiem europejskiego bursztynnictwa.

Imr





**POLISH WOMEN'S
ALLIANCE OF AMERICA**
6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, Illinois, 60631
www.pwaa.org

*Z okazji Dnia Matki, wszystkim Mamom,
Mamusiom, Mateńkom, najserdeczniejsze życzenia zdrowia,
radości, wszelkiej pomyślności i pociechy z dzieci składają
Zarząd Główny Związku Polek w Ameryce, pracownicy biura
oraz redakcja "Głosu Polek".*



Rozłączenie

Rozłączeni - lecz jedno o drugim pamięta;
Pomiędzy nami lata białe gołąb smutku
I nosi ciągle wieści. Wiem, kiedy w ogródku,
Wiem, kiedy płaczesz w cichej komnacie zamknięta;

Wiem, o jakiej godzinie wraca bólu fala,
Wiem, jaka ci rozmowa ludzi łzę wyciska.
Tyś mi widna jak gwiazda, co się tam zapala
I łzę różową leje, i skrą siną błyska.

A choć mi teraz ciebie oczyma nie dostać,
Znając twój dom - i drzewa ogrodu, i kwiaty,
Wiem, gdzie malować myślą twe oczy i postać,
Między jakimi drzewy szukać białej szaty.

Juliusz Słowacki

Dzień Matki na świecie

Święto to obchodzone jest obecnie w 40 krajach. Termin obchodów jest bardzo różny – od drugiej niedzieli lutego – tak świętują Dzień Matki Norwegowie, do 22 grudnia – to Dzień Matki w Indonezji. Jednak najwięcej państw oficjalny Dzień Matki obchodzi w maju – jest chyba jakaś magia tego miesiąca, którą można dostrzec nie tylko w Europie. Najczęściej święto to pojawia się w niedzielę danego miesiąca, natomiast my Polacy świętujemy Dzień Matki, jako jedyni 26 maja. Najwięcej państw obchodzi Dzień Matki w drugą niedzielę maja i są to kraje rozrzucone po całym globie: USA, Australia, Kuba, Hongkong, Indie, Filipiny czy też Peru.

